Mundo Uruguayo

CORREOS del URUGUAY
Impresos de Interés General
Decreto del P. E. de Enero 1951
PERMISO N.º 94

25 cts. el EJEMPLAR EN TODO EL PAIS



CINCO MINUTOS VALIERON POR UN PARTIDO!

En un dramático alargue Peñarol venció a Stockolmo.-Ver pág. 44.

Noviembre 20 de 1952


DON TRANQUILO
y Flia.
POR FOLA

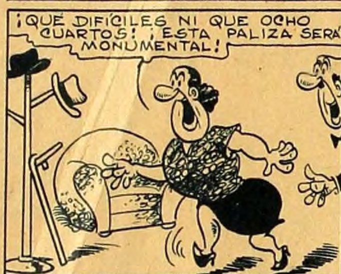

ME PARECE QUE NO ANDAS MUY BIEN EN EL COLEGIO; A VER EL CARNET DE CLASIFICACIONES
TOMA, TÍA EXALTACIÓN


¡AY! ¡AQUÍ DICE QUE NO PASARÁS DE GRADO POR LOS PÉSIMOS DEBERES!
SI, TÍA, PARECE QUE ME VOY A QUEDAR REPETIDOR OTRA VEZ, NO MÁS


¡VAMOS A VER LOS CUADERNOS DE DEBERES! CREO QUE TODOS LOS PROBLEMAS ESTÁN MAL Y TIENES MIL Y UNA FALTA DE ORTOGRAFÍA


¡MIRA LOS CUADERNOS DE TU SOBRINO! ¡MIRA LAS NOTAS! ¡ESPANTOSO! ¡HORPIPILANTE! ¡PÉSIMO! ¡ESPELUZNANTE! ¡DESPUÉS NO DIGAS QUE ADMINISTRE LA PALIZA SIN MOTIVO!
EL CUCU


¡QUÉ VERGÜENZA! ¡TODO EL AÑO PERDIDO!
PERO, VIEJA; LOS PROBLEMAS SON DIFÍCILES...


¡QUÉ DIFÍCILES NI QUE OCHO CUARTOS! ¡ESTA PALIZA SERÁ MONUMENTAL!


TAL VEZ LA MAESTRA SEA MUY EXIGENTE...
¡NADA! ¡TENGO QUE ADMINISTRAR BIEN LA SUPER PALIZA O ESTO SUCEDERÁ DE NUEVO EL AÑO PRÓXIMO!


LE DÍ UN RICO HELADO AL POBRECITO PARA QUE NO SE IMPRESIONE. ¡TOMÁ, GRANDÍSIMO BURRO! ¡TU TIENES LA CULPA! ¡LE HACES TODOS LOS DEBERES MAL! ¡NO SABES SACAR BIEN NI UN PROBLEMA! ¡ASÍ PONDRÁS MÁS EMPEÑO EL AÑO QUE VIENE! ¡TOMÁ, IGNORANTE, TOMÁ!


Ciengramos y Viola
POR FOLA


RESTAURANT CIENGRAMOS
AHORA QUE SOY INSPECTORA, VERÉ COMO ANDA ESTE RESTAURANT DE CIENGRAMOS
PLATO DEL DÍA: GUISO DE LIEBRE
AVENA PURITAS


¿TIENE GATO SU GUISO DE LIEBRE?
NO, VIOLA, PERO LE PONGO UN POCO DE CARNE DE CABALLO


¿CARNE DE CABALLO, EH? DICEN QUE ES BASTANTE SANA. ¿QUE PROPORCION TIENE?
LE PONGO MITAD Y MITAD, VIOLA


¡A VER UN POQUITO!.. ¡AH, ES MUY RICO EL GUISO! BUENO, SI LE PONES MITAD Y MITAD, ESTÁ BIEN
SÍ, VIOLA


¡PERO QUE SEA SIEMPRE, MITAD LIEBRE, MITAD CARNE DE CABALLO!
SÍ, PARA ESTAS COSAS SOY MUY ESCRUPULOSO
COPOS PURITAS


ME QUEDO PENSANDO...
NO ME EXPLICO BIEN ESO DE "MITAD Y MITAD"


DIME UNA COSA; ENTIENDO QUE PONES TANTA LIEBRE COMO CABALLO EN ESE GUISO, ¿NO? POR ESO DIJISTE "MITAD Y MITAD"
¡ESO ES! ¡MITAD Y MITAD!
COMPLETO PURITAS


TANTO PONGO DEL UNO COMO DEL OTRO, ESTRICTAMENTE. ¡POR CADA LIEBRE, PONGO UN CABALLO!

MUNDO URUGUAYO

JUAN CARLOS GOMEZ 1372 - MONTEVIDEO - TEL. 81 700 y 80 004

DIRECTOR
JULIO CAPORALE SCELTA
ADMINISTRADOR
RAUL CASTELLS CARAFI

AÑO XXXIV. — Nº 1752. MONTEVIDEO, NOVIEMBRE 20 DE 1952.









UN INATACABLE DOCUMENTO JURIDICO

ANTE la segunda nota de respuesta uruguaya a las reclamaciones del gobierno argentino bien podemos afirmar, con satisfacción patriótica, que nuestros hombres de Estado han encarado el tema con profunda sagacidad y competencia, y con firmeza y serenidad ejemplares, que proporcionan a dicho documento —que repite y aumenta los valores del primero— una trascendencia jurídica, que ha de tener justo eco en las normas internacionales. Ya nos hemos referido en un comentario anterior a la injustificada protesta del gobierno del General Perón, destacando la sinrazón de su actitud. Y esta misma sinrazón que aparentemente podría creerse motivo de fácil respuesta, es en realidad lo que obliga a más fino y detallado análisis, para contestarla en términos que la rechacen, sin herir las susceptibilidades del litigante sin causas, y condenado desde el planteo del pleito, a perderlo. Los dos puntos principales de la reclamación, que ya habían merecido un estudio exhaustivo en la primera nota uruguaya, son nuevamente encarados en la segunda respuesta, y si las argumentaciones iniciales no parecían dejar lugar a respuesta alguna, no sabemos, como no se trate de ciego empecinamiento muy sospechoso, qué podrá alegar el gobierno argentino después del concreto y luminoso informe que refirma la inatacable posición de nuestro país. Con detalladas menciones —pacientes menciones, podría decirse— se explica el asunto de la línea aérea a las Malvinas, abundando en datos ilustrativos, que seguramente el gobierno argentino no puede desconocer, aunque lo parezca, en su insistencia. En cuanto a la designación y mantenimiento de un funcionario consular uruguayo en Port Stanley, se agrega a los irrefragables argumentos anteriores, nuevos ejemplos, que apoyando el concepto natural de que un pedido de "exequatur" no significa reconocimiento de soberanía territorial, se refieren, a casos como la posición de Estados Unidos al obtener "exequatur" de Nicaragua para un cónsul en la Isla de Maíz, del gobierno de Hovas para un cónsul en Madagascar, y del de Gran Bretaña para un cónsul en Belice". La nota uruguaya, termina recordando que sus delegaciones "en diversas reuniones interamericanas han propugnado y apoyado las resoluciones que reclaman para los países americanos la plena soberanía que les corresponde y que refirman el repudio de las adquisiciones territoriales mediante actos de violencia".

No es exagerado afirmar que la nota uruguaya es una verdadera lección de jurisprudencia internacional, y deja, limpiamente establecida, la conducta de nuestro gobierno en la molesta emergencia, que nunca debió haberse producido.

De arriba, abajo: Las corales de Salto, Fray Bentos, Dolores y Mercedes, que junto con la de Paysandú que publicamos en nuestro número anterior, intervinieron en el gran festival de Corales en la ciudad de Paysandú, y del cual ofreceremos completa información en nuestro número próximo.

LA RAMBLA, ORGULLOSA CINTURA MONTEVIDEANA, Y SU HISTORIA

Hoy se cumplen 30 años que don Juan Fabini presentó el proyecto de una de las obras más trascendentales en el progreso y embellecimiento edilicio de la ciudad

por GUADALUPE VIDAL

HACE hoy treinta años que don Juan Fabini presentó en el Concejo Departamental de Administración —el gobierno ejecutivo comunal de la época— su proyecto para la construcción de la Rambla Sur. Fué, en efecto, el 20 de noviembre de 1922, que el Concejo aprobó la iniciativa del concejal Fabini, completando dicha resolución con la del 4 de diciembre siguiente, que dispuso el pronto reconocimiento técnico del terreno para la construcción de un trozo de muro, a los fondos de la Usina Incineradora, desde la calle Médanos hasta Río Negro. Este muro integraba el trazado del proyecto, que de inmediato levantó gran resistencia entre los sectores de oposición. Así comenzó a construirse la Rambla Sur.

Los miles de automovilistas y peatones que transitan o pasean a diario por esta magnífica vía urbana, no tienen, en su gran mayoría, la menor idea de lo que costó imponer su ejecución, de su proceso gestativo, ni de los hombres que la llevaron adelante.

Discutir ahora la Rambla, parecería absurdo. En una extensión de más de cuarenta cuadras, desde el espigón de la calle Sarandí hasta el Parque Rodó, la Rambla abre su amplia calzada, sus jardines, sus plazas, sus avenidas laterales, sus espacios libres, en fin, de hermosa perspectiva, formando en su conjunto una ruta urbanística de creciente belleza, que como arteria vial, como motivo de transformación edilicia, como saneamiento de la ciudad y como paseo, sería gollería poner en duda.

Sin embargo, cuando se habló por primera vez de ella, sus iniciadores y sostenedores tuvieron que luchar prácticamente a brazo partido contra opositores reacios a todo argumento favorable. Hubo que hacerles la demostración práctica de aquel primer trozo de muro entre Médanos y Río Negro, para irlos convenciendo y para que toda la Rambla como obra de conjunto, pudiera al fin marchar.

El principal argumento que se esgrimía en contra, era que se trataba de una obra cara. Toda la Rambla salió costando poco más de doce millones de pesos. Hoy, por esa cantidad, no se haría ni la tercera parte del trazado. Sin contar que valen más, mucho más, las extensiones conquistadas para jardines y paseos de uso público, y la transformación y valorización de todo el Sur de la ciudad.

El famoso temporal del 10 de julio de 1923, que arrasó en forma impresionante con toda aquella parte del viejo Montevideo, vino a ayudar el empeño de los partidarios de la obra. Diez años después, la Rambla estaba terminada como vía costanera. Pero había de pasar todavía bastante tiempo para que quedase completa. Fué, en efecto, recién en 1947 que se estructuró el plan definitivo de urbanización de la Rambla, tal como hoy se la conoce. Para eso fué necesario que volviesen a la administración comunal los mismos hombres

ABAJO: La costa sur, vista desde Cuareim hacia el oeste, antes de la Rambla. En primer término, la vieja Calera "33" y luego la chimenea que hoy queda en mitad de la calzada, a la altura de Paraguay.



ABAJO: Los viejos baños de Urquía (la esquina de Juan Carlos Gómez), en donde existía un famoso cabaret "del 900"; el Cubo del Sur y el Templo Inglés en su primitiva ubicación.



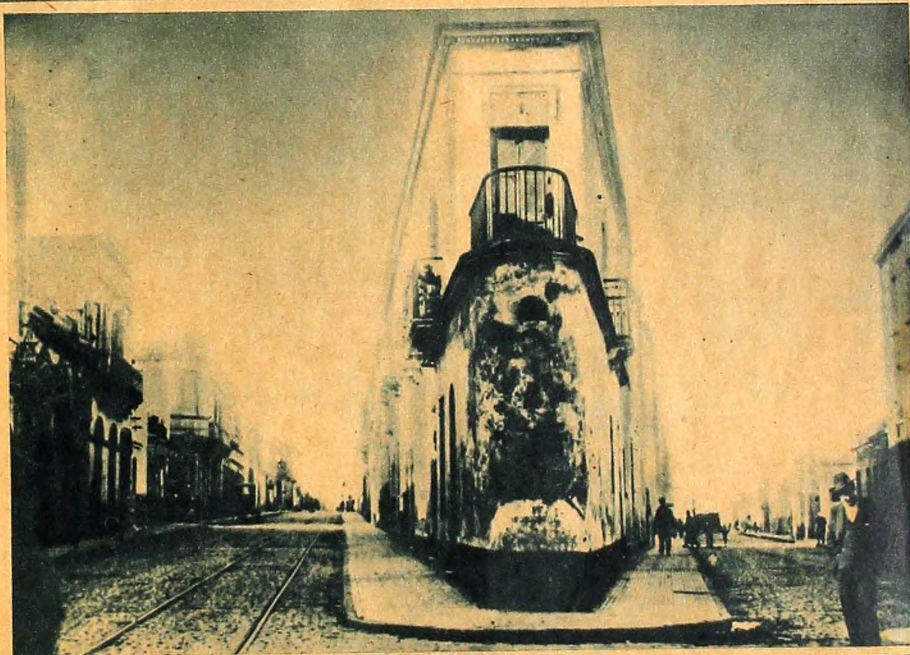


Esta es la Rambla en perspectiva hacia el Este, desde la calle Misiones. Allí se asentaron otrora viejas viviendas sobre el lomo mismo de la muralla colonial.

que planearon y sostuvieron la obra. Bajo su impulso poderoso, aquella alcanzó su plenitud. Y la Comisión Financiera de la Rambla Sur, verdadero nervio motor de su construcción, creada en 1923, ve ahora culminar en una magnífica realidad el proyec-

DERECHA: Reliquia de la vieja barriada de Guruyú: la famosa proa de la calle Santa Teresa o Recinto, entre P. Castellanos y Maciel, en 1920. A la derecha, Reconquista. Eran los lares del Olimpia, fundado por aquel gran atleta llamado Isabelino Gradin.

ABAJO, DERECHA: Lo que era la cuenca de la Playa Patricios, en la actualidad. En primer término, el monumental edificio residencial construído por el Banco de Seguros del Estado, primer jalón en la nueva arquitectura trazada para la Rambla por el Plan Urbanístico de 1947. Al frente, Yaro, y al fondo el Parque Hotel.







to que hace treinta años presentara ese hombre de Estado serio y realizador que es el Ing. Juan P. Fabini.

*

Es cierto que la Rambla se llevó todo un pasado de la ciudad. Los viejos caseríos asentados sobre la costa Sur guardaban la tradición de varias generaciones de montevideanos. Hábitos y costumbres de típico localismo, integraban la vida de los viejos barrios del Sur: el Guruyú, el Olímpico, Palermo. Sones nostálgicos de tamboriles y cantos populares despidieron a los seculares caseríos y callejuelas, cuando la piqueta de la Rambla cayó sobre ellos, completando la demolición del temporal del 10 de julio. Recinto, Reconquista en gran trecho, Camacuá, Mini, Valle, Isla de Flores, la vieja punta de Ciudadela junto al mar, parte de Durazno, el extremo Sur de Florida y de Andes; las rocas y la muralla de la calle Río Branco, las barrancas de detrás del Cementerio Central; más allá Santa Ana, la típica playita de Palermo, la de Patricios, Timbó, la punta de Yaro; con todo eso barrió la Rambla, llevándose hechos y recuerdos de muchas décadas del vivir montevideano. Escenarios de barras bravas, viejos conventillos que eran cada uno un mundo, el Bajo del Mercado, han desaparecido para siempre, y en su lugar se abren con amplia perspectiva al mar hermosas avenidas y jardines y nuevas viviendas, junto a las cuales aparecen pequeñas y aldeanas las viejas casas coloniales de Reconquista, las de Maldonado y las de La Estanzuela.



Casa típica del tiempo colonial, en la calle Camacuá, esquina en donde doblaban las líneas tranviarias que luego ascendieron por Treinta y Tres hacia Sarandí. Todo esto es hoy espacio libre para enjardinados.



"Es el progreso", decían nostálgicos y para conformarse los viejos moradores del Sur, mientras en las esquinas subsistentes las barras de muchachos entonaban las canciones populares que despedían a los barrios que se iban o se achicaban vitalmente.

Sí. Era el progreso, necesario y bienhechor. Porque aunque típicas y gratas para sus vecindarios, que habían nacido y pasado su vida en ellas, buena parte de estas barriadas costeras estaban resultando ya inhabitables por viejas, insalubres e inse-

Mini, Valle, Durazno, frente a la antigua muralla de la calle Cuidadela. Por allí ensayaban la Oxford y los Guerreros del Sur, que animaron los carnavales de 30 años atrás.



Aspecto actual del cuadro anterior frente a Ciudadela, en una de las grandes explanadas que la Rambla [illegible]

guras, como quedó demostrado con la catástrofe en que las sumió el temporal de 1923.

En la ciudad vieja, la mayoría de las construcciones databan de la época colonial, siguiendo más o menos el primitivo callejón que junto a las murallas del Sur, desde el famoso Cubo, corría paralelo a las mismas por el lado interior. Por algo los nombres de Brecha y Recinto, ligados a la historia colonial de Montevideo, formaban allí puntos tan antiguos como impropios, a pocas cuadras del centro de la ciudad.

*

Es interesante consignar algunos datos numéricos acerca del costo y magnitud de esta obra.

La construcción en sí misma costó cinco millones doscientos mil pesos. Las expropiaciones de predios particulares, una larga y engorrosa tarea, llevaron $ 9.412.350. El costo total fué así de $ 14.612.350. Pero descontados de ellos unos dos millones y medio producidos por la reventa de unas tres hectáreas y media sobrantes, tenemos que el valor neto de la gran obra fué así de poco más de doce millones de pesos.

La desproporción entre este costo neto y lo que se conquistó, se aprecia bien frente a las 43 hectáreas de terreno incorporadas al uso público, transformadas ahora en nuevas avenidas, plazas y jardines.

El total del área ganada por las obras fué de 46 hectáreas 5647 metros cuadrados, discriminada así: áreas ganadas al mar, principalmente por el relleno de las cuencas de la playa Santa Ana y Patricios, 86.325 metros cuadrados; superficies expropiadas, comprendiendo varias viejas callejuelas, 379.322 m2. La Comisión de la Rambla, al estructurar en 1947 el plan urbanístico definitivo, decidió que de esa extensión, 43 hectáreas 1966 m2. quedaran para uso público. Sólo dejó 3 hectáreas 2681 m.2 para la reventa. De esta manera se dió a la obra las amplias perspectivas y espacios libres enjardinados que le dan tanta belleza y comodidad, para aprovechamiento, sobre todo, de las muchas decenas de miles de habitantes de la ciudad residentes en la adyacencias de la larga

(Continúa en la pág. 53)

(Fotos de Horacio Canto y de la Oficina de Propaganda e Informac. Municipales)



Magnífica vista aérea. Vése primero los jardines sobre lo que era la Playa Santa Ana junto a la antigua Usina de la Comercial. La ancha franja ahora hermosamente cruzada por avenidas laterales se alarga hasta Ramírez.



La Playa Patricios va desapareciendo. A la derecha el muro de la Rambla en construcción, y al fondo el paredón de la calle Yaro.



Vista hacia el centro de la Playa Santa Ana, cuyas aguas llegaban casi hasta la antigua Estanzuela cortando Ceballos



UNA SEÑORA EN UN ASCENSOR ✦ por Daniel Lang

DOS DIAS ENCERRADA ENTRE DOS PISOS

CUANDO ese sábado por la mañana, la señora Baker, después de haberle dado asueto a sus dos servidores se encontró sola en su gran casa particular de seis pisos, se sintió como un escolar en vacaciones. Tenía, a la verdad, un proyecto de decoración de apartamento para realizar, pero, aunque viuda y cincuentenaria, tuvo que hacer un esfuerzo sobre si misma para no ponerse a saltar... Tenía su querida y vieja casa atestada de muebles hermosos para ella sola durante el día del sábado, antes de ir a pasar el domingo al campo.

Así que, apenas la señora Baker se hubo sentado en su escritorio de Chippendale, en el cuarto piso, sintió esa imperiosa necesidad de moverse que tienen todos los escolares antes de ponerse a trabajar, y dejando sus planes, decidió sintiéndose muy feliz de poder hacerlo, que su lápiz no tenía buena punta. Justamente tenía un maravilloso saca-punta rotativo fijo en el escritorio del primer piso, a donde descendió rápidamente por el viejo ascensor familiar. Desgraciadamente lo hizo muy rápido, y mientras tanto recordó entonces que el agua del baño, esa mañana estaba apenas tibia, y tuvo la idea de abrir la ventilación de la caldera, una caldera a carbón de alimentación automática, aunque cuando Frank, el hombre para todo servicio que la servía desde hacía muchos años, le hubiera asegurado que tendría agua caliente en abundancia hasta su vuelta, el lunes próximo, por la mañana.

La señora descendió hasta el sótano y abrió todo el tiraje. Después corrió al ascensor, cerró la puerta y el enrejado y apretó el botón.

Poco después de haber pasado el tercer piso, la señora Baker sintió un "clic" ya abajo, en el entresuelo, y el ascensor se detuvo bruscamente. Abrió el enrejado, lo volvió a cerrar, y volvió a apretar el botón Nº 4. Ensayó con los botones de los otros pisos. Nada. A pesar suyo se vió obligada a admitir en el fondo de ella misma lo que había pasado. Había cerrado mal la puerta del sótano y ese "clic" era el ruido de su abertura, que cortaba el circuito. La señora Baker apretó el botón de alarma, provocando un timbre sonoro que nunca había oído tan bien y que la sacudió desagradablemente. — "Soy idiota, — se dijo la señora Baker. — Si no hay nadie". Después puso sus manos como porta-voces y empezó a llamar a los vecinos. Durante una hora, golpeó con el puño en la pared del ascensor, hasta que se acordó que su propia escalera de servicio se intercalaba entre la caja y la pared de la casa. En este momento, un sentimiento de pánico que desesperadamente había tratado de ahuyentar, se apoderó de ella, y para dominarlo, dijo en alta voz: "Demasiado dar vueltas alrededor del pozo. Será preciso tomar tus decisiones aqui mismo, en el ascensor". Fué entonces que otra idea la asaltó: la caldera va seguramente a explotar.

Durante muchos minutos, en el silencio que siguió, la señora Baker, con el espíritu vacío, miró a través de las aberturas del enrejado el muro liso y desnudo de la caja. El ascensor, un antiguo modelo, no tenía más que 1 m. 20 por 1 m. 50, pero, gracias al cielo, su techo abovedado era por lo menos de tres metros de altura. La señora Baker reflexionó y se dijo que era una suerte no haber reemplazado este antiguo modelo por un sistema moderno en forma de dedal. La altura, ciertamente, hacía parecer las cuatro paredes menos opresoras, así como el tragaluz que percibía en lo alto de la caja. Allí brillaba el sol claro y vivo, y hacía parecer la lámpara única del ascensor más amarilla aún.



Entonces se puso a sonar el teléfono. La señora Baker casi se lanzó a responder. El teléfono estaba sobre su mesa de noche, a 7 metros apenas de ella. Sería un llamado importante? De toda la gente que telefoneaba, no habría uno que encontrara extraño que ella no respondiera en esta bella mañana de sol?

La señora Baker observó, entonces los lápices que tenía en la mano tan cuidadosamente despuntados. Si no hubiera andado de un lado para otro, en lugar de ponerse a trabajar en seguida, estaría ahora tranquilamente instalada delante de su escritorio Chippendale en lugar de encontrarse irrisoriamente entre dos pisos. La señora Baker trató de esforzarse a no pensar más en su situación presente y a quedarse tranquila concentrándose en un momento probable en que sería libertada. La llegada de Frank, el lunes por la mañana, a las 8 horas, le pareció la solución más plausible.

Tres largas horas pasaron. La señora Baker no tenía reloj, pero creía tener un instinto del tiempo muy agudo. Estaba sentada en el suelo, con las manos cruzadas sobre las rodillas. El teléfono sonaba de tiempo en tiempo. Fuera, lejos, un auto hizo oír su escape, cuando repentinamente, la señora Baker sintió sus ojos atraídos por la palanca de cobre fijada en el ángulo inferior de la puerta del cuarto piso. Rápidamente calculó que esa especie de cierre de seguridad no debía estar a más de 30 centímetros de la culminación de la puerta del ascensor, que ella podría alcanzar trepándose en la rejilla, abrir la puerta y levantarse así hasta afuera. Desgraciadamente, habiendo conseguido, no sin dificultades, treparse en la rejilla, la señora Baker se dió cuenta que el espacio entre el ascensor y el muro de la caja, lejos de ser bastante amplio para deslizarse, era atn estrecho como para no permitirle ni siquiera desbloquear la puerta. Y para colmo, resbaló y cayó de nuevo en el piso del ascensor.

Esa tarde a las 5 y 20 — la señora Baker estaba segura que eran las 5 y 20 — ella se sintió bruscamente hambrienta. La hora del almuerzo había pasado sin sentir, pero su té le hacía verdadera falta. Además, a medida que la oscuridad aumentaba apareció un nuevo adversario: la claustrofobia. La señora Baker, con los ojos muy abiertos, vió las paredes, el piso y el techo de su prisión apretarse gradualmente. Entonces se puso a recitar y cantar todos los versos que recordaba, con toda la voz que tenía.

Esto calmó sus nervios y le permitió de nuevo razonar claramente. Había ensayado no pensar, pero ahora comprendía que sería muy difícil que su espíritu estuviera

inactivo hasta que llegara Frank. Intentó vanamente crear un juego con sus lápices, o repasar sus óperas conocidas o sus conocimientos filosóficos, como medio de distraerse porque no lo consiguió sino muy poco rato. Sólo logró realizar en el piso un proyecto de decoración de un apartamento que le habían encargado, y eso fué un alivio.

Fué a las 10.40, según sus estimaciones, que decidió acostarse. El ascensor estaba hundido en la más negra oscuridad y ella encendió la luz del ascensor con el fin de poder apagarla al dormirse como si se encontrara en su deparamento. Durante un cuarto de hora miró intensamente la bombilla, y se tiró en el suelo, como un animal. Antes de apagar, la señora Baker, decoradora, mujer de mundo, y quincuagenaria echó una mirada resignada en toda esa caja crujiente que iba a ser su dormitorio.

Cuando a la mañana siguiente, domingo, la señora Baker se despertó, se dió cuenta que había tenido un sueño agitado y le dolía la cabeza. Seguramente, pensó, se debía al calor de la caldera. La idea de la famosa caldera, la llevó esta vez, a la del te o café. No faltaba, sin embargo, más que veinticuatro horas antes de la llegada de Frank y esto le dió ánimos. Bien pronto el teléfono se puso a sonar. Sin duda, sus amigos, que la llamaban para salir al campo. A las 11, siempre con la misma exactitud, la señora Baker pensó que era el momento de la misa mayor y en alta voz, recitó sus oraciones. En seguida cantó algunos himnos.

Hacia medio día llamaron a la puerta y la señora Baker comprendió que los amigos de la partida campestre pasaban a buscarla intrigados por su silencio. Olvidando toda moderación, la augusta señora Baker se puso bruscamente a gritar, a sacudir y a golpear la puerta del ascensor con la esperanza de llamar su atención. Tiempo perdido, y la señora Baker con la cabeza vacía, agotada se dejó caer sobre el piso de su prisión aérea.

La señora Baker no se debió acordar muy bien de esa noche de domingo. En todo caso se durmió porque se encontró despierta muy temprano el lunes por la mañana. Un pálido sol descendía por la caja, y pensó que debían ser como las 7 menos 20. Esto significaba que Frank estaría allí dentro de ochenta minutos. A las 8, jubilosa, prestó atención al ruido de la pesada puerta de servicio. A las 8 y 5, pensó que el reloj de Frank estaba atrasado un poco. Le diría de hacerlo limpiar o arreglar. La luz aumentaba; entonces, notó que no oía ninguno de los ruidos de la calle. Esto le pareció curioso, porque debían ser, ahora, como las 8 y 30. La señora Baker se puso, entonces, a llorar muy fuerte, de desesperación. Frank no vendría. Estaba enfermo. O un auto lo habría pisado. O más bien, habría comprendido que estaba libre hasta el martes por la mañana.

Cayó sin fuerzas sobre el suelo y se puso a mirar vagamente el techo. Su corazón latía, y sentía la sangre martillearle en las sienes. Nuevamente, se imaginó sentir el calor de la caldera. Ella golpeaba las paredes de su prisión, temblando, y el viejo ascensor se puso a agitarse locamente a su alrededor. Golpeó la pared con el puño y un vivo dolor le invadió el ante-brazo. Después se sentó y se pre-

(Continúa en la página 50)

Cuando una rosa nace...

Por NILDA NOVO DE VIDART

Cuando una rosa nace, en el lar, qué alegría!
Los árboles murmuran con sus ríos de savia,
los laureles inclinan sus lámparas gentiles
y los grillos afinan el violín de la tierra.

Cuando una rosa nace, la aurora se estremece,
camina de puntillas por las casas del aire:
mariposas azules se besan en la brisa
y pesadas abejas suenan trompas de lino.

El agua se adelgaza, se hace tenue y ligera,
endulza el vientre claro cuando una rosa nace,
y del pétalo puro de la noche de oro
desciende una sonrisa hacia el sol y los pájaros.

La primavera llega con su virgen alada
de hombros jubilosos que florecen renuevos,
y mueve su varita de retama inocente
en el viento del sur cuando una rosa nace.

1952.



"La Ultima Puerta", pieza premiada de Ernesto Pinto, con escenografía de Ariel Severino y Adolfo Halty. Dirección: Armando Discépolo. 23 representaciones.





Finaliza el próximo domingo la sexta temporada oficial de la Comedia Nacional

IZQUIERDA, ABAJO: "Santos Vega", de Fernán Silva Valdés. Escenografía de Saulo Benavente. Vestuario: Universidad del Trabajo. Dirección: Orestes Caviglia. 37 representaciones.

SE clausura el próximo domingo 23 la sexta temporada oficial de la Comedia Nacional, que ha dado lugar a espectáculos que alcanzaron gran resonancia y que constituyen un refrendo consagratorio de los valores ya exhibidos en temporadas anteriores, pero que se superaron en 1952. En la serie de obras representadas se encuentran títulos cuya presentación e interpretación dieron lugar al elogio unánime de la crítica, que ha señalado, con la eficacia de la dirección artística, la capacidad de los intérpretes y la propiedad y valor de la escenografía y los trajes. Bien puede afirmarse que este año ha constituído una etapa rotundamente triunfal para el conjunto que preside la Comisión de Teatros Municipales, cuyo prestigio en el público ha alcanzado ya definitiva vigencia, animando nuestra vida teatral con genuinos acontecimientos. Ofrecemos en estas páginas escenas de las piezas representadas en la temporada que termina

(Continúa en la pág. 52)

IZQUIERDA, ANGULO: "Tartufo" de Molière, en la traducción de Carlos M. Principalle, Escenografía de Martínez Serra. Vestuario de la Universidad del Trabajo. Dirección: Margarita Xirgu. 74 representaciones.

ABAJO: "Esta Noche se Recita Improvisando". Pirandello. Escenografía: Mario Vanarelli. Vestuario: Universidad del Trabajo. Dirección: Armando Discépolo. 42 representaciones.







"Ha Llegado un Inspector", de Priestley. Escenografía: José Echave. Vestuario: Universidad del Trabajo. Dirección: Orestes Caviglia. 42 representaciones.

DERECHA, ANGULO: "El Malentendido", de Albert Camus. Escenografía: Gori Muñoz. Vestuario: Universidad del Trabajo. Dirección: Margarita Xirgu. 21 representaciones.

DERECHA: "La Pobre Gente", de Sánchez. Escenografía de José Echave. Dirección: Héctor Cuore. 11 representaciones.







El Intendente Municipal Agr. German Barbato, y el Presidente de la Junta Departamental don Ignacio Bazzano, hablando en la fiesta del V aniversario de la Comedia Nacional.



Orestes Caviglia, Margarita Xirgu y Armando Discépolo, extraordinarios directores que han jerarquizado la temporada.





Enrique Guarnero, Concepción Zorrilla y Alberto Candeau, artistas de la Comedia Nacional que recibieron los premios de 1951 a las mejores interpretaciones, otorgadas por la Casa del Teatro.

Una Expresión Valerosa: La Exposición Pablo Serrano

Por C. S. VITUREIRA



La cabeza expresiva del "Niño del Río". (1950) ya agita sus formas y especialmente sus espacios, anunciando la libertad con que Serrano abordaría los nuevos planteamientos abstractos.

EN nuestro país, la imparcialidad y la tolerancia no son virtudes habituales. Se es hombre partido, o de partido, o de tiempo partido, como diría el cáustico poeta brasileño Carlos Drummond, o se es un fanático, es decir, casi un estúpido. Por eso sin duda, ha pasado poco menos que en silencio de comentaristas y de público aficionado, la exposición Pablo Serrano, de esculturas, cerámicas, marfil, bronce y maderas, abierta en "Amigos del Arte". Es probable que la condición de la muestra, a la vez retrospectiva y actualísima, que contiene desde una formulación modosa de hace veinte años — ya sin duda superada —, hasta la formulación atrevida de los últimos días, en cierto modo un ensayo absoluto, contribuyera al desconcierto crítico y a la desmedida prudencia.

Pero vayamos a la obra, planteada en esta muestra como una encrucijada de caminos. Nos es grato señalar que hace muy poco tiempo, a raíz del "Salón" del año pasado en el cual Serrano alcanzó con justicia el primer premio, adherimos por primera vez y en esta misma revista, al mensaje que nos aportaba a través de "Niño del Río", figura que integra esta exposición; y que en la decisión con que ese niño se escurría bajo un agua imaginaria ya podía avizorarse una desnudez de expresiones, una especie de lirismo de las formas, despreocupadas del volumen en sí y de las [...]encias anteriores, que hoy nos complace ver desarrollado [...] un desprendimiento heroico, a través de las puertas talladas para el Palacio de la Luz. Pero vayamos por partes.

LA ESCULTURA DIVERSA DEL RECIENTE AYER. — Es evidente que Serrano sabe muy bien su oficio. Resulta también claro para todo observador más o menos habituado a aprender, que este artista ha intentado siempre con semejante validez y fortuna, diferenciadas concepciones plásticas. A veces, como en un pequeño desnudo femenino de pie y en bronce, el sentido impresionista manifiesto, anima el modelado trémulo, deja espacios que convulsionan un punto las formas, incluso retuerce la figura total en una lenta espiral que la torna delicada y elegante a la vez. Diríamos, para entendernos rápidamente, es el gran camino de Rodin en el tiempo y de Juan Martín, entre nosotros.

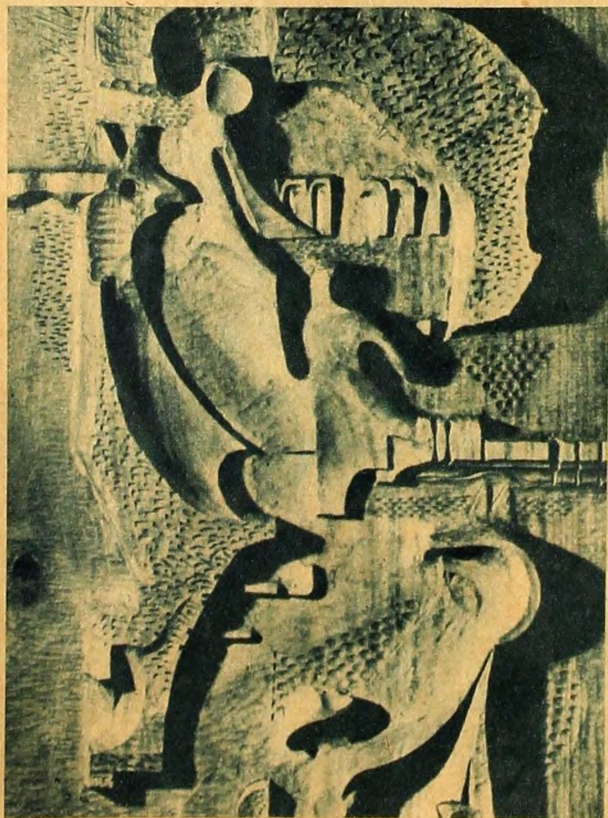
Otras veces, como en un fino yeso, cabeza de una adolescente, al lado mismo del bronce referido, el modelado que une las formas acabadas, un gris sobre las superficies definidas, se nutre en la calidad que caracteriza la obra de Despiau — tan evocadora de Alberto Savio entre casa —, y prima hasta conseguir una envoltura poética e intimista muy valedera, quizás lo más conseguido de la muestra.

Otras veces todavía son opulentas formas como frutas; así en un busto de mujer de apreciable tamaño, con trenzas simples, envuelta en un solo ademán plástico, con grandes curvas contenidas, volúmenes en plenitud y arquitectura sobria; y eso que luce el noble sentido de un Maillol. Y otras más diversas aún: algunas figuras de maternidades, cortadas en tres planos violentos que se dinamizan entre sí geométricamente; o todavía una cabeza de niña en bronce, con cierto aire egipcio en los óvalos que la contienen con fuerza primitiva.

Podríamos seguir. Pero basta lo apuntado para basar nuestro concepto sobre ese pasado de Serrano que enamora a las mayorías. Buscándose de una modalidad en otra, con un eclecticismo que denuncia su proceso hacia una personalidad definida, este artista logra algunas obras de calidad esencialmente plástica, ya sea porque la virtud de su artesanía recoge una sensible condición del modelo o ya porque su concepción formal acoge una emoción propia fundamentalmente lírica, que creo su más valedero mensaje.

Ese mensaje, por otra parte, vino a asomar en el "Niño del río", culminando esta serie del reciente ayer y se despliega hoy, quizás con formas de ambición decorativa, en las Puertas del Palacio de la Luz, en algunas figulinas y cerámicas transparentes y en varias cabezas novedosas y construídas.

PUERTAS CABALISTICAS. — FIGURAS DRAMATICAS. — CABEZAS SOBREVIVIENTES. — Se exhiben en esta nutrida exposición, ocupando extenso espacio, los bocetos en yeso de las Puertas del Palacio de la Luz (UTE), en dos partes semi-independientes, una fija, otra movible, relacionadas con la Sala de Con-



En la muestra Serrano hay una estupenda colección de fotografías Mandello. Entre ellas ésta, que nos alcanza detalles de las Puertas del Palacio de la Luz, luce el gallo avizor junto a los alfareros, como quien dice en la simbología del artista, la delicada luz de la aurora sentida, junto al fuerte fuego que da vida a las formas.

ferencias y actos del edificio. Y además de los bocetos se exhiben dos alas completas de la puerta inferior, la de la izquierda tallada en bella madera caoba, y la de la derecha, todavía en el yeso. Y se añaden estudios previos y detalles diversos. Agreguemos aún, informativamente, que las tallas son hechas sobre temas simbólicos, relacionados entre sí, tratadas con bastante abstracción; y que, por consiguiente, constituyen casi una novedad entre nosotros, solamente ejercida con anterioridad y autenticidad creadora, por el meritísimo Eduardo Yepes.

Podríamos definir estas puertas de la U.T.E., como un afán de síntesis en la simbología que las anima y de gracia en la ascensión rítmica, quizás lineal, quizás elemental, con que han sido imaginadas, dibujadas más que esculpidas. Aclaremos.

Los símbolos, no siempre claros en su objetividad y siempre elegantes en sus equilibrios de curvas y de rectas; de huecos y de masas, tratan el drama del ser humano en el misterio de su vida y aún en el de su esperanza desencajada. La figura del hombre, que vemos en el centro de la puerta, (lamentablemente todavía en el boceto), está plasmada en hueco, un dibujo apenas, sombra o huella de algo mayor que el artista no define pero que adivina o cree grande y semejante. Se ilumina desde el punto del equilibrio plástico de las diversas partes, con una especie de sol animal, de llama batracia (aquí siempre la luz se encuentra tratada como materia orgánica, en tanto la substancia orgánica está sentida como piedra o forma trascendida). Y esa misma figura de Hombre levanta a sus dos lados — hojas izquierda y derecha del por-

(Continúa en la página 50)



Esta figura quijotesca — quizás la nota más lograda de la Exposición Serrano — se construye con volúmenes pero también con espacios substantivos. Estos recogen la temblorosa condición de aquéllos y modulan también sus grises expresivos.



Una despedida, pero en un beso. La promoción ya ha sido "cantada" y las chicas festejan el acontecimiento.



Un recuerdo de la clase. Todos los integrantes posan ante la cámara de la aficionada compañera. Después, firmarán la foto como recuerdo autentificado.

Con firmas, dibujos y versos, los albumes de fin de año prolongan la feliz camaradería estudiantil

por ANGEL MARIA LUNA

YA al comenzar octubre, empiezan también las despedidas estudiantiles. pero junto a ellas se abren los consabidos interrogantes de todos los años: "¿Pasaré, señor?", "¿Con usted mejoro?", "¿Me eliminarán?", "¿Usted me defiende en la reunión?", "¿Bajaré el promedio?". Siempre la misma pregunta abierta sobre todas las primaveras. Es la psicología del muchacho de hoy, sobre todo del que no ha realizado ningún esfuerzo durante el año, porque el "otro" sabe que subiendo o bajando algo en los promedios —cuestión de matices, como la primavera también—, tiene su año liceal asegurado. Los planes de reforma de la enseñanza no llegan hasta allí, precisamente, y debieran hacerlo por cuanto es un problema grave para la sociedad. ¿Soluciones? Esperemos. La nota periodística, o simplemente éstas pinceladas trazadas en el mismo ambiente bullicioso de despedidas, tienen otra finalidad: la de estudiar de cerca ese vivir tan propio del adolescente, en un punto de su vida en el que la responsabilidad no ha llegado a tomar su lugar de trascendencia.

*

Para algunos estudiantes que saben que su año está perdido y que lloran ante la realidad de una eliminación, las despedidas son algo así como "el duelo se despide por tarjeta". Y se hacen estampar por sus compañeros dedicatorias largas y cariñosas, con promesas de vínculos de amistad futura. Todos firman. Los álbumes de autógrafos se llenan de firmas, dibujos, versos. Se está amasando en esa despedida un afecto que sin duda perdurará a través del tiempo. Hay, sin duda, emoción en todo esto y que nosotros observamos con indiferencia. También los docentes tenemos reservados los lugares de privilegio en los álbumes. Pero siempre, antes de estampar nuestra firma o nuestra frase, hemos meditado seriamente. Una sola palabra nuestra puede, en muchos casos, ser decisiva; una esperanza abierta en estas primaveras de los "adioses", puede ser el estímulo para una acción fecunda. Ellos nos rodean. Nos piden nuestra firma. Saben, quizás, que en esa palabra va la última lección del año y que con ella han de pasar los meses de vacaciones, para meditar sobre su contenido. A lo mejor —y esto es muy probable—, que todo sea producto de nuestra imaginación y de nuestra esperanza. Pero al menos lo hacemos con un sentido de doctrina, de fe, por si algo queda en ese surco lleno de vida y de inquietud.

*

Se repiten escenas curiosas en este despedirse. Las niñas adoptan una actitud de



Antes de la reunión final, un grupo de alumnos rodea a un profesor para solicitar "impresiones" sobre actuaciones. La expectativa es evidente...



Una despedida dolorosa. Las cosas no anduvieron bien, pero la palabra del empleado del liceo pone algo de alivio: "Vayan tranquilas que para el año que viene les reservo un lugar".

VERSOS CRIOLLOS

ALVERTIDO

por RAUL E. BAETHGEN

Y, sera a ese modo...
Pueda, no más, que sea.
Pero uno malicéa que no,
que no sea talmente,
ansina.

Tá bien. No será el caso.
Nu'está'obligáo que sea.
Ocasiones los hechos
no son comu'eyos
se muestran y aparentan.

Como tantos cristianos
son gustosos, sin maldá, mesmo
de ponerse una cara
pa'esconder la cara verdadera.
Pero haberá que pensarlo
y pensarlo
pa bien d'entender

las cosas que vienen
aconteciendo.
Uno malicéa
que pued'apeligrar
la Patria.
Por un si acaso
m'estaré alerta; alerta y armáo.

La Patria y la Libertá
carece defenderlas
a pie firme, a lo macho
Sin eyas la vida
no vale un pito.
Se lo digo a la cara,
pa que lo sepa.
Ni un pito vale!
Conque, ya lo sabe...
Estéase como yo:
alerta' y armáo.

Posiblemente un verso, en ese álbum que retiene firmas de fin de curso. Una risa, una palabra de halago y un recuerdo para el mañana.

serenidad frente al álbum de un compañero. Escriben, aconsejan, firman y al devolver la estilográfica sonríen complacidas. Los varones, en cambio, se sienten por un momento frente a la niña que requiere su autógrafo, Thompsons o Negretes. Y las dedicatorias son largas, acompañadas de una firma casi ilegible. Es el momento que se vive todos los años, cuando ya en las postrimerías del año liceal están jugadas las cartas. Y todos sonríen, eliminados o promovidos. Es su momento. Y hacen bien en gozarlo.

*

Albumes finos, con tapas de cuero, de colores vistosos, repujados unos; con iniciales de oro otros; álbumes recién adquiridos para esta primavera de despedidas estudiantiles. Hay una competencia en la presentación. Rivalidad o coquetería, frente a los compañeros que auguran —siempre una esperanza florecida—, triunfos y glorias en el porvenir. Pero hay quienes, humildes —y casi siempre buenos estudiantes—, presentan para recibir las palabras cariñosas de despedida, no un álbum lujoso, sino su cuaderno de apuntes del año,

(Continúa en la pág. 51)

CANTO A DELMIRA

por Humberto ZARRILLI



Delmira Agustini

HUMBERTO Zarrilli, poeta por antonomasia, ha obtenido una nueva consagración, y agrega a su extensa y valiosa obra literaria un canto de fina y vibrante calidad: "Canto a Delmira". En el certamen organizado por la Asociación Uruguaya de Escritores, en homenaje a Delmira Agustini, correspondió a Zarrilli compartir con Alvaro Figueredo el Primer Premio a la poesía, y su trabajo, realizado en forma de sonetos y una oda, constituye una reafirmación de la lírica sensibilidad y la honda inspiración que dan personalidad al poeta de "Imagen", en que se encierran "su Libro, su Cántico y su Pasión". En el mismo certamen, el Primer Premio en prosa correspondió al Ensayo sobre Delmira, de la Dra. Sarah Bollo.



Humberto Zarrilli

— I —

E P I S T O L A

Como siempre en octubre es casi primavera
y estamos festejando tu eterno nacimiento.
De las flores del campo acuérdate un momento.
Sonríeles, Delmira, desde tu azul pradera.

Tu nombre, aquí en la tierra, tiene sauce y ribera.
A tu espalda sin sombra, golondrinas del viento
cuentan cómo, allá arriba, se endulzó tu tormento.
Lo repite el balido de tu primer cordera.

Guarda un sitio a tu lado, para mí, en tus jardines
donde tu flor elige rocío y serafines.
Dame, siempre, horizontes que enarbolas.

Somnámbula del canto, por sus escalas subes,
Invítame al secreto que hace crecer las nubes
para encontrar el cielo que perdí entre las olas.

— II —

R U E G O

Tú que oías a Dios hablarte en castellano,
préstame a mí tu numen, la gracia que lo doma
Que mi voraz leopardo, trigo en tu falda coma
cuando, al estilo tuyo, me lleves de la mano.

Tu imperial inocencia me revele el arcano
de tu amor trascendido; del femenil axioma
de llevar la simiente de una raza que asoma
el alba de un linaje de candor sobrehumano.

Y es por eso tan casta la ígnea copa lustral
que contiene tu instinto de sibila y vestal.
Te vi crecer, por ella, en mármol de heroína.

Ya no estarás desnuda, ha de vestirte el fuego,
el mismo que confiere a causa de tu ruego
Eros a las estatuas, que en tu andar se adivina.

— III —

O D A

Dar a luz el centauro
tú mereciste.
Novia de Ixión y de Nephele lauro
mas zodiacal un paraninfo en Tauro
niégalo triste.
El pudo predecirte
llama enguantada,
que te desnudarían para herirte
y hacer que hirieras tú, ola de Sirte
desamorada.

Pero amaste el corcel
Hierba, tu pecho
se hizo afanoso para hundir en él
un casco tierno galopado en miel
nunca deshecho
Antes fué el clavileño.
Tú en él llegabas
a la vida real, como de un sueño.
Pegaso-niño te sirvió el beleño
juego que ansiabas.

Cabalgando las voces
no pronunciadas
lograste los acentos más precoces
y antes que amor, del verbo amar conoces
tiempo y espadas.
Y en fuente regalada
bebes, doncella
la pasión que por ti sólo fué usada.
Nó la vejez de lluvia transitada
sigue tu huella.

Tu torrencial amor
"Sol de locura"
clamó por sombra, por alforja y flor,
alguien te dió la sangre del ardor
mas no su altura.
Era nó el superhombre,
era un doncel
inexistente como flor sin nombre
la suspirada sombra de un pronombre
moría en él.

Un pampero de lirios
nupcial, querías
el aletazo amado en tus delirios
y soportaste al fin torpes martirios
fiebres tan frías.

Castigar tu grandeza
Némesis quiso.
Tendrán, de Dios, tus manos la cabeza
mas no de amor un guante de tibieza.
Huérfano hechizo.
Un falso peregrino
a la jineta
"como abrojo llevóse tu destino".
era el amor primero que no vino
llora el poeta.

— IV —

VISION CELESTE DE DELMIRA

Ibas entre tus brazos como entre lácteos ríos,
tierna mesopotamia de núbiles praderas.
Escuadrones de almendros en flor, por tus laderas,
sitiaban tus colinas con nacientes rocíos.

Andar yo te veía bajo tu cabellera
como huésped de un bosque que tu belleza guía
¡Ah, como le agradaba hacerte compañía
a la luz, que es la sombra de la inicial esfera!

Ibas bajo tus ojos como encima del cielo,
todo lo que mirabas transfigurado en vuelo,
hollaba el arpa de oro de mi noche sufrida.

Ibas... y vi los astros, gotear en tus cendales
Ibas... y oí las notas de las cruces australes
porque bajo tus ojos, ibas como en mi vida.

E N V I O

Desde que tú te fuiste no hay casas pompeyanas
donde el árbol del patio contaba las estrellas,
ya no ruedan carruajes, ni se ven las doncellas
con sus vestes talares encender las mañanas.

Cambió el estilo lento, la austera arquitectura
y es tu verso, Delmira, Partenón que perdura

De gran categoría



PANTALON

Confeccionado con



TELAS

GLEN

NO EXISTEN TELAS GLEN SIN LA MARCA EN EL ORILLO

La Realidad Comienza

por Pierre MAIGRET

(Trabajo que mereció Mención en el Concurso de MUNDO URUGUAYO: "Siga usted el cuento!")



Sinopsis del planteo del cuento. El texto íntegro fué publicado el 6 de noviembre:

Es medianoche. Dinorah, tejiendo, espera a su marido, que tiene que resolver un problema económico. Este vuelve con la noticia de que el asunto ha fracasado, lo que les provoca tremendas preocupaciones de futuro. Poco después llaman a la puerta. Eduardo, el esposo, abre. Entra Aníbal Tamik, famoso explotador de juego clandestino. Habla de un hermano de Eduardo, Felipe, que le adeuda una fuerte suma. Desde la habitación vecina, donde estaba escribiendo a máquina, se asoma sin que la vean, Sara, hermana de Dinorah, que exclama, con voz sofocada: "¡Aníbal!" y se esconde de nuevo. Tamik, pide a Dinorah que le traiga un vaso de agua, y cuando aquélla sale, le dice a Eduardo:

—Necesito asilo por esta noche, y quizás por un par de días más. Le pago diez mil pesos por el hospedaje y además le perdono la deuda de su hermano...

0.6' —Dinorah — dijo Eduardo cuando ella volvía con el agua —, el señor Tamik se quedará en casa, por esta noche. Ocupará el cuarto superior.

La mujer lo miró sin comprender. Tamik sonrió enigmáticamente. Murmuró:

—Estoy algo cansado; si ustedes me dispensan, me acostaré. Mañana les explicaré...

—Yo le acompañaré — insinuó Eduardo ya en la escalera —. Vamos.

0.8' Dinorah y Sara aguardaban al pie de la escalera; estaban ansiosas. Sin embargo, luego que Eduardo regresó, un pesado silencio concluyó la escena. Eduardo y Dinorah se retiraron a su cuarto; y Sara volvió a la máquina de escribir. No estaba cansada; una extraña excitación sacudía sus nervios. Trató de tranquilizarse concentrándose en su trabajo. "Ese hombre, allí arriba". Su pensamiento giraba enloquecido. "Venir aquí, precisamente". Todo era inútil; no podía coordinar sus ideas. "Desde luego: no pudo verme... Si supiera que estoy aquí..."

La máquina se había detenido. La muchacha alzó la atormentada frente. Luego se levantó con callada decisión. Claro. Tenía que hablar con él. La escalera. Cada escalón, una angustia delatando crujidos. Por fin, la puerta; estaba cerrada con llave. Sara golpeó apenas, con temblorosos nudillos.

Aníbal — su voz flotó en el silencio como asustada de su propio sonido.

Tamik no respondió; y la muchacha volvió a la máquina de escribir, casi mecánicamente. En su rostro, una lenta humedad trazó la hidrografía de una lágrima...

0.40' Alguien arañó la puerta de calle; fué un sonido inteligente. Ella sabía quién era el que llegaba! Había hasta cierta lógica; no podía ser de otra manera. Abrió, silenciosamente.

—¡Felipe! — un beso tembló, fugaz; había miedo en los labios.

El hombre explicó algo; trató de explicar algo. Pero no podía disimular su nerviosidad.

—Ví luz en tu ventana —. Miró hacia adentro —. ¿Duermen? — Sara asintió — Estoy en un aprieto... — Juntaron sus manos; sus ojos se buscaron ansiosamente —. Me quedaré aquí por esta noche...

Sara truncó su frase:

—Tamik está aquí.

Felipe empalideció; miró a la mujer con una expresión casi estúpida.

—¿Qué dices? ¿Tamik aquí? ¡Es imposible!

—Vino hace más de una hora; habló con Eduardo. Mencionó tu deuda... Ahora está en el cuarto de arriba.

Felipe se quedó mirando hacia lo alto de la escalera, fascinado. Luego reaccionó y corrió hacia el teléfono. Temblaba.

—Felipe: ¿qué pasa? Por Dios: ¡explícame!

—No lo sé. Es algo infernal.

Sara siguió el girar del disco del teléfono: 7-23-23, y la voz ronca y ahogada de Felipe, quebrando un:

—Por favor: quiero hablar con Lamarque. Sí, sí... Yo: Felipe.

Transcurrieron algunos segundos angustiosos. Por fin, alguien respondió desde el otro extremo del cable. Felipe dijo entonces, apuradamente:

—Escucha, Lamarque: Tamik está durmiendo en casa de mi hermano. Sí... Ha habido un espantoso error...

El otro debió decir algo, también breve; Felipe concluyó:

—Claro... Voy para allí —. Colgó. Sara vió que estaba pálido.

—¿Qué ocurre, Felipe? — insistió ella.

—Ya lo sabrás; ahora debo marcharme. Es cosa de vida o muerte... — besó sus labios, sin ganas —. Dame una llave de la puerta; puedo necesitarla.

Felipe observó la calle. Luego trepó a su automóvil. Quitó el freno. El coche se desplazó calle abajo, silenciosamente. Sara

pudo escuchar el arranque frenético del motor; era cien metros más allá.

0.46' Imposible dormir. Sara estaba bajo la influencia de tantas sorpresas. Perdió la noción del tiempo. Pavorosas visiones la atormentaban en ese mundo indeciso del entresueño. Después, un mínimo rumor la volvió en sí.

Alguien se marchaba de la casa; por la ventana pudo ser una sombra insegura, tambaleando una fuga en la noche. Reconoció la silueta de Tamik.

Bajó a la carrera. La puerta de calle estaba cerrada con llave, tal como ella la había dejado! Las ventanas, cerradas por dentro. ¿Por dónde había salido Tamik? ¿Sería realmente él el fugitivo?

Sara trepó la escalera. La puerta del cuarto donde debía dormir Aníbal estaba abierta. Encendió la luz. El cuarto estaba vacío...

La cama; la revuelta cama. ¡Estaba manchada de sangre!

¿Quién había herido a Tamik? ¿Y cómo podía estar cerrada la puerta de calle? Sara comenzó a comprender lentamente. Y lentamente, un frío sutil le corrió por las venas.

—Eso quiere decir que Tamik pudo escapar al verse atacado... **¡Y que el asesino cerró la puerta por dentro! ¡Por lo tanto, debía estar escondido en algún lugar de la casa!**

Dominó su miedo; breve y callada, como un fantasma, se encaminó hacia su habitación.

Primero el cuarto de Dinorah; ella y Eduardo dormían ajenos a todo. Luego, el resto de la casa. Nada. El reloj de la sala golpeó bruscamente las dos campanadas de la hora. Y Sara se sobresaltó.

2.0' La muchacha se sintió caer en un abismo de interrogantes. ¿A qué vino Tamik? ¿De qué huía? Y después: ¿a qué azar respondía la llegada de Felipe, y por qué se asombró tanto cuando ella le dijo que Aníbal estaba en la casa? ¿Y por qué aquella llamada telefónica?

Una luz bermeja se coaguló en su mente. ¡No pensarlo antes!

Felipe tenía que estar asociado al sangriento suceso de la madrugada. El había delatado — consciente e inconscientemente — a Tamik. Había dicho a Lamarque: **"Está durmiendo en casa de mi hermano".** Ese "durmiendo" parecía encerrar una in inuación; y hasta quizás una orden. Era como decir: **"Está durmiendo; lo demás será fácil".** ¡"Lo demás" era la muerte! Y aun hasta el propio Felipe podía ser el misterioso agresor. Le hubiera bastado volver más tarde. Claro. ¡Por eso le había pedido la llave! ¡Qué ciega había estado! Pero también existía otra posibilidad. Y era la de que Felipe estuviese metido en un lío; las apariencias podían condenarlo. Felipe jamás podría herir a Tamik. De eso estaba segura. Ahora veía todo claramente: ¡alguien le había quitado la llave a Felipe! Quién sabe si no...

2.04' Rápido. Recordó el número: 7-23-23. Le respondieron con una sola palabra; en realidad, una letra:

—T.

¡T! Por un instante vaciló. Luego, "¡Qué ciega, señor!" ¡T, quería decir Tamik! Ese era el teléfono de alguna de sus casas de juego! Preguntó algo sin sentido. A su vez le hicieron preguntas; ella no supo qué decir. El otro rió, groseramente. Sara se dió cuenta de que iban a cortar la comunicación; entonces inventó una mentira fantástica. Dijo:

—Lamarque no ha muerto —. Se produjo una conmoción del otro lado.

—Venga en seguida —. Y le dijeron la dirección.

2.25' La sala de juego; humo. Rostros de vicio cansado.

Una vez adentro, Sara se perdió entre esa gente sonámbula. Sabía que ya estarían buscándola. Buscaban a una mujer que sabía algo demasiado importante. Y lo demasiado importante era que Lamarque no había muerto. Se preguntaba qué importancia podía tener eso; y tembló de angustia. Eso quería decir que también Felipe estaba en peligro. Sintió que el ambiente la asfixiaba; y buscó algo. Necesitaba a alguien; alguien que supiese. Grupos de jugadores bordeaban las mesas de juego. Todas las mesas; menos aquella. Había una mesa abandonada; al parecer, un desperfecto. Se acercó hasta ella, hipnotizada. La bolilla había muerto sobre el 13, negro.

Sara se sintió sola. Hundida en un foso de humo líquido; rodeada de infinitos peligros. Se dijo "me buscan". Había ojos demasiado abiertos, en todas partes. Ojos. Ojos. Aquella era una sala de humo y ojos.

2.51' Necesariamente alguien terminaría por verla, en ese dar vueltas sin sentido. Manos pesadas y groseras le lastimaron los hombros y se vió arrastrada por un oscuro corredor. Voces y risas se

(Continúa en la página 62)



CHAIM WEIZ MANN, LIDER DEL SIONISMO MUNDIAL, SABIO, Y PRIMER PRESIDENTE DEL ESTADO DE ISRAEL

EL joven Estado de Israel ha sufrido una gran pérdida con la muerte de su primer presidente, el Dr. Chaim Veizmann, personalidad de relieve mundial que además de haber sido uno de los grandes líderes sionistas que llegaron a la creación de aquel Estado, fué un verdadero sabio en la rama de la investigación química y biológica.

Había nacido en Rusia en noviembre de 1874. Pero salido muy joven de su suelo natal ,su formación fué esencialmente la de un hombre de Occidente. Estudió en las Universidades alemanas de Friburgo y Berlín, en donde se graduó de doctor en Ciencias, después de haber demostrado grandes aptitudes para la ciencia matemática.

Radicado en Ginebra, desempeñó una cátedra de Química en la Universidad de aquella ciudad suiza. En 1903 trasladóse a Manchester, en donde ejerció también el profesorado. Desde entonces vivió muchos años en Inglaterra, alcanzando allí como hombre de ciencia un lugar de primer plano.

Siendo muy joven se enroló el doctor Wiezmann en el movimiento sionista. Su inteligencia y sentido de organización lo convirtieron pronto en uno de los líderes de este movimiento, al cual consagró desde entonces toda su vida. Desde el principio se declaró firme partidario de la creación del Estado judío en la tierra de sus antepasados, y Palestina fué así su máximo objetivo. Desechó toda otra solución que no fuera ésta, aun enfrentando la opinion de otros dirigentes sionistas. Al final triunfó; tuvo la inmensa satisfacción de ver su sueño realizado, y de haber sido el ciudadano que sus compatriotas eligieron para ocupar el cargo de Primer Presidente de la República de Israel libre y soberana.

La actuación científica del Dr. Weizmann en Gran Bretaña le valió ocupar un puesto principal durante la primera guerra mundial en la defensa de aquel país. Gran amigo de lord Balfour, esa contribución a la defensa británica fué uno de los factores principales que llevaron al nombrado gobernante inglés a enunciar su famosa Declaración en pro de un Estado judío libre en Palestina.

En la última guerra Weizmann colaboró también eficazmente en la defensa del mundo libre frente a la agresión nazi. Era un demócrata ferviente, de firme ideología y muy definida conciencia acerca del inmenso bien que la libertad significa para el hombre. Por eso mismo repudió toda clase de dictaduras incluso la soviética, siendo de los dirigentes que resistió el intento de preponderancia e infiltración rusa en el naciente Estado israelí, después de terminada la guerra.

Tuvo misión principal en la organización y consolidación de la nueva nación judía. Aportó a esta tarea su experiencia de estadista y su gran inteligencia. Y se explica por todas estas razones que los hebreos del mundo entero estén de duelo por la muerte de Chaim Weizmann, y que todos los demócratas del mundo sientan también esta muerte, como pérdida propia.

Coral Floridense en el Ateneo





Un hermoso festival realizó en el Ateneo de Montevideo la Asociación de Residentes del Interior, con la base de la actuación del Coro liceal de Florida, y del concertista de guitarra rochense Beethoven Davezac. El acto que congregó un público numerosísimo, alcanzó extraordinario brillo y agrega una nota destacada al movimiento coral que se está cumpliendo en las ciudades del país.

La Esc. Isabel M. P. de Luna, primera profesora de la F. de Derecho



UN triunfo excepcional acaba de obtener una distinguida profesional compatriota. La escribano, señora Isabel M P. de Luna ha sido designada Profesora agregada de Derecho Civil 4º para Notariado, siendo la primera mujer que ocupa un cargo docente en la Facultad de Derecho. La tesis con que ganó dicho cargo versa sobre "Capacidad para contratar" y constituye un estudio de tal hondura y valía jurídica, que además de ser aprobada por el Tribunal que integran los doctores Federico Cibils Hamilton y Julio Bardallo y Esc. Tulio Moltedo, será publicada por la Facultad de Derecho, por entender que no existe bibliografía jurídica racional en varios de los temas que trata la tesis de la distinguida profesora. La señora de Luna es esposa de nuestro estimadísimo colaborador, profesor Angel María Luna y agrega ahora tan trascendentes actividades docentes, a las profesionales que ya la distinguían en nuestro Notariado, y a las devociones de su hogar, donde es una esposa y madre llena de dotes ejemplares.

****

Homenaje a intelectuales y conferencia





La Unión Cultural Americana, que preside la escritora Laura Cortinas, homenajeó a los escritores Dora Isella Russell, por la distinción alcanzada en el Primer Congreso de Poesía de París; Alberto Rusconi, por el Premio Ensayo ganado en el Concurso del Ministerio de I. Pública, y Humberto Zarrilli, que compartió con Alvaro Figueredo el primer premio en el concurso de homenaje a Delmira Agustini y cuyo poema publicamos en otra página. En el ángulo, a la derecha, vemos al prof. Alberto Rusconi dictando su conferencia sobre "Amor y dolor en la música de Chopin", en el Paraninfo de la Universidad, que fué acompañada con interpretaciones al piano a cargo de la Sra. Celia Correa Luna, acto que alcanzó un gran éxito y que fué organizado por la Asociación Popular pro-Cultura.



En la Escuela de Segundo Grado Nº 4 de la ciudad de San Carlos, tuvo lugar la fiesta de "El Cumpleaños del Escolar", celebración que todos los años reune a alumnos, padres y maestros en una grata jornada afectiva. Vése en la foto a un núcleo de escolares haciendo los honores a varias monumentales tortas de cumpleaños, en alegre camaradería.



El joven escultor compatriota Luis R. Rostanzo, que da las más auspiciosas muestras de una disciplina y sensibilidad plásticas que le abren un excelente camino artístico, es el autor de esta graciosa figura para el Club Social de Rocha.

RECUERDOS DE UN POLICIA

Cómo logré aclarar el crímen de Armenvilliers

por G. MASSU



EL veintisiete de febrero de 1928, la propietaria de una joyería, Mme. Van Severen, consignaba ante la policía, la prolongada ausencia de su corredor, Gaston Truphéme, a quien había confiado un lote de piedras preciosas. En mi calidad de comisario de policía, encargué a uno de los mejores elementos a mi disposición, la búsqueda del desaparecido.

Dos días más tarde, en el bosque de Armenvilliers, cerca de Tournan, en Sena y Marne, unos choferes descubrieron, al borde del camino, un cadáver carbonizado. Tanto mi jefe como el encargado de la investigación, se trasladaron de inmediato al lugar mencionado. El cuerpo era, efectivamente, el de Gastón Truphéme. Pero, antes de partir, mi subordinado me sugiere que reciba a un tal Mestorino, joyero al por mayor, a quien ha convocado a nuestras oficinas, pues se sabe que Truphéme lo visitó la antevíspera del crimen, a las diez de la mañana.

Me encontraba solo. Hice sentar a Mestorino así como a una mujer que lo acompañaba, después de decirles: "Aguarden un instante. Dentro de un momento, estoy con ustedes".

Desde el despacho del jefe, donde examinaba algunos ficheros, les oía conversar, pero sin comprender lo que decían. En un momento dado, el piso cruje bajo mis pies, y, al levantar la vista, sorprendo a la mujer de Mestorino que hace un signo con la mano, invitándolo a guardar silencio.

Tengo la impresión de que la entrevista ha de ser larga: ¿por qué motivo la mujer le ha exhortado a callar?

—Truphéme vino a mi domicilio, calle San Agustín 29, ayer alrededor de las diez de la mañana, dice Mestorino, para cobrar un pagaré de treinta y cinco mil francos. Le pagué lo convenido, y partió con el dinero. De entonces acá no lo he vuelto a ver. Acabo de enterarme, por las palabras del inspector, que su cadáver ha sido hallado en el bosque de Armenvilliers. Conocía a Truphéme desde años atrás. Era un excelente amigo".

La actitud altanera de Mestorino me desagrada. Por otra parte, rehusa informarse si efectuó el pago de los treinta y cinco mil francos, en billetes viejos, o de una nueva emisión.

A eso de las once, Mestorino me pide permiso para telefonear a su negocio a fin de despedir a sus empleados.

¿Qué hacer contra ese hombre que, luego de prolongada reflexión, me responde que cree haber pagado a Truphéme con billetes de antigua circulación? A despecho de mis sospechas íntimas, que nadie comparte, no puedo retenerlo por más tiempo, y muy a pesar mío, le dejo partir.

Transcurren los días. La investigación no adelanta. Mestorino, sin embargo, es llamado repetidas veces, a las oficinas de la Seguridad Nacional.

Me he encaprichado en resolver el asunto. La prensa se había referido a dos testigos que, en un garage situado en el camino a Tournan, habían visto, el mismo día en que se descubriera el cadáver carbonizado, a un automovilista que adquiría nafta en dos grandes bidones. Estos testigos suministraron las señas del individuo mencionado, que, según ellos, usaba bigotes, en tanto que Mestorino lleva afeitado el rostro. Comento el hecho con mi colaborador Chéron, decidiendo convocar a nuestras oficinas a dichos testigos, al mismo tiempo que a Mestorino; y ello, contra la opinión de todos nuestros colegas.

Chéron toma declaración a los testigos. Las señas que identifican al automovilista, corresponden a las de Mestorino, con excepción de los mostachos.

—Voy a cambiar unas palabras con un señor que espera en el pasillo —les digo—. Ustedes pasarán delante de mí, pero en silencio, aguardando mi regreso en la sala de espera.

Al cumplir mis indicaciones, pasando ante Mestorino, éste se inmuta visiblemente. Lo abandono un momento, a fin de requerir la confirmación de mis sospechas, pero los dos hombres me desconciertan, al hacer, con la cabeza, un signo de negación. Y sin embargo, estoy seguro de que Mestorino los ha reconocido.

Nuevamente, Mestorino es convocado a nuestro despacho, en la mañana del catorce de marzo. El lugar está invadido por los policías. Cada cual interroga a Mestorino, quien, en toda ocasión, conserva su calma. Un poco más tarde, el Juez de Instrucción de Melun, llega, a su vez, para documentarse acerca de la marcha de la investigación. Pero los elementos de que disponemos son insuficientes para motivar la inculpación de Mestorino.

Tampoco las declaraciones de su esposa y su cuñado han aportado ningún dato concluyente. Llegada la noche, la investigación no ha adelantado en lo más mínimo. Las oficinas comienzan a despejarse de sus ocupantes.

—Comeremos unos sandwiches — digo, dirigiéndome a Chéron— y volveremos a la carga con Mestorino usted y yo, cuando todos los demás se hayan marchado. He tenido que habérmelas con otros tipos más duros que él!...

Y le explico mi plan: proceder en dos etapas, con un reposo entre medio. En primer término, ingeniarnos para que Mestorino reconozca que no le pagó a Truphéme el vencimiento por treinta y cinco mil francos. Si logramos éxito, le concederemos una tregua.

Al cabo de ella, reanudaremos el interrogatorio, y la confesión del crimen, sólo será cuestión de tiempo.

Establecemos nuestra línea de conducta. Me encargaré de atacar a Mestorino, en tanto que Cheron habrá de permanecer mudo. En cuanto me vea flaquear, deberá reforzar mi ataque, impidiendo que nos desviemos de la ruta trazada a fin de provocar su confesión.

De regreso en nuestras oficina, mando introducir a Mestorino, quien acaba de llegar. Aunque en la Policía, el tuteo es habitual frente a un presunto culpable, preferí abstenerme de ello, ante un tipo como Mestorino, frío, protocolar, y amigo de guardar distancias.

—¿Por qué no abonó usted el pagaré a su amigo Truphéme, señor Mestorino?...

—Pero... yo lo aboné.

—Eso repite usted desde esta mañana, aunque sabe usted por demás, que no es verdad. Por otra parte, tenemos la prueba.

—¿Qué prueba?

—Ahí está... (y pongo la mano sobre un legajo de papeles escogido al azar. Por Mestorino, sin embargo, permanece impasible.

—Yo mismo le he oído discutir un punto relativo al pagaré, cuando estaba usted en la estancia vecina — agregó. Es verdad que su libro de cuentas menciona el pago en la fecha que usted indica, pero dicha mención se encuentra asentada sobre un lugar del que, previamente, algo había sido borrado. A pesar de sus explicaciones al respecto, el hecho aparece sospechoso. Pero ahora, tengo en mi poder las pruebas.

—Insisto en saber... ¿qué pruebas?...

—Comprenderá usted que no he de discutirlas con usted, señor Mestorino, aunque puedo reconstruir, perfectamente todo lo ocurido. Escuche. Truphéme llega a su casa de usted, a las diez de la mañana, para hacer efectivo un pagaré de treinta y cinco mil francos. En ese momento, no dispone usted de la totalidad de la suma, y usted le dice: "Vuelva por aquí en la tarde de hoy". Truphéme deja el pagaré en sus manos, pues usted es su amigo, y deposita en usted su plena confianza.

Mestorino, que se mantiene a la defensiva, comienza a concederme mayor atención.

—Dos días más tarde, se entera usted de que su cadáver ha sido descubierto en el camino que conduce a Tournan. Ese mismo día, fué usted interrogado. Fuí yo mismo quien condujo el interrogatorio. Declaró usted haber pagado los treinta y cinco mil francos.

Sabe usted muy bien que, en todo crimen, lo que primero se investiga es el motivo. Ahora bien, hasta el momento, es usted el único interesado en la desaparición de Trupheme, debido a ese pagaré que pretende usted haber abonado, pero que, en realidad, no lo ha sido.

Adivina usted lo que va a seguir... Inculpación, arresto... La casa de comercio sufrirá en su prestigio... Su esposa, joven, bonita, quedará sola... En vista de todo ello, no comprendo su obstinación, señor Mestorino...

La tensión de Mestorino, se torna más evidente. Siento que vacila, y mi presión se vuelve todavía más enérgica.

—Comprendo que, en este asuno, ha sacado usted ventaja de una circunstancia fortuita. No hay, ahí, nada delictuoso. No se trata de robo, puesto que Truphéme le entregó el pagaré, ni tampoco de abuso de confianza o de indelicadeza. Sólo hay de por medio una mentira, a fin de ganar treinta y cinco mil francos. Y, como usted sabrá, nuestro Código no castiga la mentira.

Poco a poco la resistencia de Mestorino se desmorona.

—Míreme usted bien — prosigo. Le hablo con sinceridad. Si fuera usted un asesino, llevaría su crimen estampado en el rostro. Estoy seguro de su inocencia a ese respecto... Pero también lo estoy de que no abonó usted el pagaré a Truphéme... Dígalo usted una vez por todas!...

—Efectivamente, ese pagaré está impago...

—Por consiguiente —dije, sin darle tiempo a respirar — voy a registrar su declaración jurada. ¿Jura usted decir toda la verdad?...

—Lo juro.

Treinta y cinco minutos han transcurrido, cuando Mestorino firma su declaración. A partir de ese momento comienza a ser asaltado por preguntas y averiguaciones, y parece recobrar algo de su perdida seguridad. Una vez más, su rostro se muestra frío y reservado.

Instantes más tarde, cuando ya no quedamos en la oficina sino Chéron y yo, lo enfoco directamente.

—Señor Mestorino, escuche atentamente lo que voy a decirle. Sin ser un asesino material, es muy posible causar la muerte de un prójimo. Lo que a usted le asusta, es lo que ocurrió posteriormente a fin de hacer desaparecer el cadáver. Pero estos actos que siguieron a la muerte no constituyen sino circunstancias agravantes. Oiga usted, y sabrá cuál es la diferencia que existe entre el asesino directo y los golpes y heridas que ocasionaron el fallecimiento...

Mestorino se muestra ahora extraordinariamente atento a todas mis palabras.

—Señor Mestorino, continúe. Usted es probablemente un hombre violento, de impulsos irrefrenables. Un mal golpe es cosa de un abrir y cerrar de ojos, y con su fuerza!... Luego, se pierde la cabeza. Se intenta, entonces, desvanecer las huellas de esa acción irreflexiva, para salvar el propio honor y el buen nombre de sus familiares...

Y poco después, Mestorino, ya vencida toda resistencia, relataba ante dos comisarios, las circunstancias de su crimen.

Trupheme había pasado por la oficina de Mestorino en la mañana del 27 de febrero, alrededor de las dize horas, portador de un pagaré por treinta y cinco mil francos. Mestorino, que no tenía en su poder todo el dinero necesario le rogó que volviera en las horas de la tarde. A la segunda visita de Truphéme estalló una violenta disputa entre los dos hombres. No habiendo logrado ser pagado aún, Truphéme injurió a Mestorino, y éste, lo derribó asestándole un formidable puñetazo en el rostro. Truphéme gritó, pidiendo socorro. Mestorino le tapó la boca con un tapón de algodón que no tardó en asfixiarlo. Luego, disimuló el cuerpo dentro de un "placard", envolviéndolo en una frazada, para bajarlo desde el quinto piso, en cuanto anocheciera después de la partida de todos los empleados.

Mestorino colocó el cadáver dentro de su coche, que guarda en el garage de su pabellón, en la Varenne Sainte Hilaire. Al

(Continúa en la pág. 52)



Para un maquillaje atrayente... perfecto...





El resultado perfecto que se obtiene con los productos para maquillaje de DOROTHY GRAY, hace que miles de mujeres los prefieran y los recomienden. ¡Adóptelos usted también!

★ **Sobre cualquier problema de su cutis consulte a las vendedoras especializadas en las casas que distribuyen productos DOROTHY GRAY.**

confíe en

Dorothy Gray



LAPIZ LABIAL Y ROUGE EN CREMA

Da a los labios un brillo seductor. Es indeleble y no se corre Elija el tono adecuado para su tipo de tez, y combínelo con los rouges en crema DOROTHY GRAY



POLVO FACIAL

Delicadamente perfumado y de finísima contextura, contiene un emoliente especial que contribuye a que se adhiera mejor. Da a la piel una sugestiva apariencia de naturalidad. Hay un tono para cada tipo de cutis.



BASES PARA MAQUILLAJE

(Finisheen y Lights-Up) Disimulan las pequeñas imperfecciones, brindando al cutis una apariencia juvenil y cautivadora. En los maravillosos tonos creados por DOROTHY GRAY para cada tipo de cutis.

PRODUCTOS DE BELLEZA DE MAXIMA JERARQUIA



GRAN ASAMBLEA DEMOCRATICA FUE EL ACTO ANTITOTALITARIO DEL ATENEO

El Ateneo de Montevideo, que en todos los momentos exigidos por las circunstancias ha brillado como centro de cultura ardientemente sostenedor de la democracia, fué escenario la pasada semana de un acto de proyecciones extraordinarias, con motivo de la reunión cívica organizada por el Movimiento Antitotalitario del Uruguay. Una gran cantidad de ciudadanos, que desbórdó las instalaciones del Ateneo, concurrió al llamado formulado por el Comité Central de dicho Movimiento, el cual ha iniciado así exitosamente su gestión pública. Exilados de varios países de América y uruguayos de diversos sectores de nuestra opinión democrática, se reunieron allí en expresión solidaria que alcanzó un tono magnífico a través de la palabra de los oradores. Se hicieron presentes espontáneamente numerosas delegaciones del interior del país. Nuestra ciudadanía mostró así, una vez más, estar siempre pronta para cumplir con sus responsabilidades en la afirmación y defensa del orden democrático que rige la vida de este país. En las fotos se ve un aspecto de la sala del Ateneo y dos del estrado que presidió el acto.



LA VISITA DEL SUBSECRETARIO DE RELACIONES EXTERIORES DE GRAN BRETAÑA

El Subsecretario de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña, lord Reading, ha sido por varios días huésped oficial del gobierno uruguayo. El representante del gobierno inglés formuló interesantes declaraciones acerca del punto de vista de su país en materia de intercambio comercial. "Precios razonables son la mejor base para el beneficio mutuo", dijo, y añadió que las lanas uruguayas pueden estar perfectamente comprendidas en este concepto a los efectos de su adquisición en el mercado del Reino Unido. En las fotos se ve a lord Reading en nuestra Cancillería con altos funcionarios de la misma y el embajador Howard, y en la Plaza Independencia junto al monumento a Artigas.





Entre otros puede verse a la Sra. Ana María Fabini de Fusco, al Marqués de Saavedra, al Ministro del Interior Dr. Adolfo Gustavo Fusco, al Jefe de Policía Teniente Coronel Parallada y a la Srta. María del Carmen Islas Pastoriza.





FIESTA EN LA LEGACION DE ESPAÑA



En esta foto se encuentra la Marquesa de Saavedra con un grupo de sus invitados.

EL Ministro de España y la Marquesa de Saavedra ofrecieron una fiesta en honor a un grupo de sus amistades, lo que dió lugar a una agradable nota mundana.

La bailarina española Tere Amorós, que se encuentra en nuestro país, interpretó una serie de bellísimas danzas de su país.



La Secretaria del Centro Cultural de Música Sra. Margarita Méndez de García Capurro, el Presidente del Sodre Dr. Agustín Minelli, Sra. Raquel Satre de Salsamendi, Sra. Celia Golino de Paternó, Sra. Sara Orlandi de Larramendi, Sr. Rubén Svetogowsty

CONCIERTO DE J. USHER DE GARCIA REINO

Días pasados se llevó a cabo en la Asociación Coral de Montevideo un concierto de Julia Usher de García Reino donde se pusieron una vez más de manifiesto las condiciones de su hermosísima voz de inigualable timbre. En esta nota gráfica se halla la intérprete con el Presidente de la entidad Sr. Luis Cluzeau Mortet y destacadas figuras del mundo musical.



REUNION EN LO DE GARCIA CAPURRO - MENDEZ

LA Comisión Directiva del Centro Cultural de Música organizó un cocktail en honor a la Prensa, Radio, Director e intérpretes de la ópera el "Matrimonio secreto" y colaboradores de la institución, que tuvo lugar en la residencia del Dr. Rafael García Capurro y Sra. Margarita Méndez Spangenberg. La reunión transcurrio en un ambiente gratísimo.



Presidente del Centro Cultural de Música Arq. Román Fresnedo Siri, Sra. Carmela de Salazar, Sra. de Zozaya, Cónsul General de El Salvador Sr. Toño Salazar.

Con el Presidente de la entidad organizadora se encuentran el Sr. García de Zúñiga, el Sr. Rosito, la Sra. de Paternó, la Sra. de Salsamendi el Sr. Otonello, brillantes intérpretes del "Matrimonio Secreto", el Sr. Gianola Acosta y Lara, que diseñara en forma impecable el vestuario para los artistas; y un grupo de conocidos elementos del ambiente intelectual.



NOS GUSTO... ENTRE TODO...

EN DIVERSAS FIESTAS SOCIALES: la señora Ana María Fabini de Araújo, con ese encanto tan particular que la caracteriza, lució un bellísimo modelo sumamente moderno confeccionado en gasa aleutiana color gris oscuro, teniendo grandes alforzas; el bolerito muy ceñido al cuerpo y desmontable estaba adornado en terciopelo de un verde sumamente oscuro y en raro tono; en la cintura varias flores; joyas de brillantes.

La señora Delia Risso Braga de Graffigna con espléndido modelo, al último grito de la moda de París, de línea tubular en seda azul piedra y rosaviejo en un movimiento muy nuevo en el frente del corsage en una complicada combinación de piezas superpuestas alrededor del gran descote; sacón de líneas vagas en los tonos y reversible; tocado de gasa plisada en el tono del rosa; joyas de oro.

La señora Chiquinha Quadros de Ricaldoni con gracioso modelo de shantung de seda natural a rayas blancas y otras muy menudas verdes; novedoso cuello parado de piqué blanco; gran capelina negra; en la cintura un ramo de frutas multicolores dando una increíble sensación de vida por la perfección de las mismas; joyas modernas de oro.

EN ALGUNAS FIESTAS BENEFICAS: la señora Aída Ferrando de Iraola con modelo verde claro en sobria línea; precioso sombrero blanco adornado por flores al tono; alhajas de brillantes.

La señora Laura Baños de Crespi, con modelo de shantung de seda natural color gris perla adornado con tablas en la falda; gran capelina de paja negra; estola de piel; alhajas de brillantes.

La señora Margarita Méndez Spangenberg de García Capuro con traje de línea en encaje beige teniendo a un costado una pieza que da amplitud a la falda; espléndidas joyas de brillantes.

EN COCKTAILS JUVENILES: la señorita Mercedes Díaz Bocking, con modelo de organza abotonado al frente; amplia pollera trabajada en piezas triangulares en forma de abanico; sombrero color miel; joyas de brillantes.

La señorita Susana Lerena Lussich, con traje de organza gris oscuro; falda plisada en forma original y el corsage historiado con alforzas.

La señorita Beatriz Folle Martínez, con traje de shantung color marfil; falda muy amplia; gran sombrero de paja negra.

La señorita Julia Varela Capurro, con bellísimo modelo en varios tonos del gris; en el corsage un novedosísimo adorno de plumas; gorrito de terciopelo al tono.

CENANDO EN HOTELES DE MODA: la señora Maureen Stoutt de Araújo, con modelo de brocato gris y dibujos en celeste-grisáceo ;en la cabeza un original tocado de tul salpicado en nomeolvides en los tonos del vestido.

La señora María Angélica Braggio de Quintana Solari con modelo de línea en seda negra; gracioso curbette de flores en varios tonos del rosa.

La señora Ofelia Ferreiro de Stajano, con modelo gris, trabajado en diminuto arabesco; sacón al tono; guantes grises; gorrito lila; estola de piel.

La señora Renée Sala de Pons con modelo de seda en dorado estampado en pequeño diseño; gran saco de gros negro de línea modernísima; pequeño sombrero al tono.

La señora Matilde Paseyro de Canabal, con traje negro; elegante gorrito de paja color maíz y detalle de terciopelo en un tono más oscuro.

La señora Maruja Mañé de Caldeyro, con modelo de seda negra; preciosa capelina con rosas; joyas de brillantes.





El cortejo que acompañó a la nueva pareja a la salida del templo, encabezado por los padrinos: Sra. María Elena Montero de Posadas Belgrano y Sr. Pablo Mañé (en representación del doctor Alberto Mañé), la señora Herminia Garzón Casaravilla de Mañé y el Dr. Gervasio Posadas Belgrano, después de la ceremonia nupcial.

Boda Posadas Montero - Mañé Garzón

El Dr. Luis Posadas Montero y la señorita Bimba Mañé Garzón abandonan la Iglesia del Sagrado Corazón luego de la misa de esponsales donde fué consagrada la unión matrimonial. La bellísima novia lució un moderno modelo de satín con bordados de cristal en el corsage; manto de tul de ilusión y una torzada de satín adornada en perlas y azahares; en la mano ramo de flores frescas.

Boda Vilaró Méndez - Méndez Nocetti

El Sr. Gonzalo Vilaró Méndez y la señorita Beatriz Méndez Nocetti dejan la Iglesia de los Padres Carmelitas luego de la boda. La encantadora novia lució un modelo de faya; velo corto de tul de ilusión orlado de encaje; en la mano, ramo de pimpollos de rosa.



Los padrinos de la boda: Sra. Serrana Méndez de Vilaró Rubio y señor Raúl Méndez, Sra. María Dominga Nocetti de Méndez y Sr. Francisco Vilaró Rubio, después de la ceremonia religiosa.





Boda Narbondo Vázquez-Alvarez Storm

La novia entra al templo acompañada por uno de los padrinos, Sr. Carlos Alvarez Eastman. La joven desposada lució un bellísimo modelo de organza: clip de azahares rematando el escote en V; manta larga de tul de ilusión bordeada del más fino encaje antiguo; en la mano, ramo de rosas.

SE llevó a cabo la boda de la señorita Carolina Alvarez Storm con el señor Pedro Narbondo Vázquez, distinguidas figuras de nuestra sociedad, en la Iglesia de los Padres Carmelitas, a la que asistieron las más destacadas familias de nuestro gran mundo, lo que dió lugar a una de las notas nupciales más elegantes del año.

El Sr. Pedro Narbondo Vázquez y la señorita Carolina Alvarez Storm, abandonan la iglesia del Prado, que tuvo un arreglo muy personal ya que las flores del barandal del comulgatorio fueron veladas por tul de ilusión.





Durante la ceremonia religiosa, puede verse a los novios con los padrinos, que fueron las Sras. María Carolina Storm de Alvarez Eastman y Elisa Vázquez de Narbondo, y los Sres. Carlos Alvarez Eastman y Pedro Narbondo.



Una vista del cortejo que acompañó a la nueva pareja, a la salida de la iglesia.



Una de las mesas formada por la Sra. Margarita Sierra de Benítez Vinueza, la Sra. de Bustamante, la Sra. María Angélica Braggio de Quintana Solari, la Sra. de Blumberg, durante el torneo de canasta que ocupó totalmente el simpático local de la entidad.

Reunión en honor a la Sra. de Rulli

TUVO lugar en los salones de la Cultural Italo-Uruguaya, una fiesta en honor a la Sra. Carla Pietravalle de Rulli. Como todas las reuniones que organiza esta institución, cuya comisión de honor preside la Sra. María Aída Serra de Martínez Trueba y la ejecutiva la Sra. Ana María Fabini de Fusco, alcanzo el más completo de los éxitos.



La Sra. Aída Bolasco Susena de Clerk, la Sra. Ana María Fabini de Fusco, la Sra. María Antonia de Rossi, la Sra. Laura Tiezzi de Gabricci, la Sra. Alexandra de Andreoletti, la Sra. Amalia Romano de Vergnano, que trabajaron infatigablemente para hacer de esta fiesta una nota destacadísima.

La base ideal para los polvos...





Debe ser una base fina, que realce la frescura natural del cutis y no dé al rostro aspecto "estucado". Así lo exige la belleza moderna. Por eso la mujer de nuestros días ha adoptado la Crema Pond's "V", dejándolo suave, bien preparado para la distribución pareja de los polvos.



devuelve al cutis su frescura ¡instantáneamente!

ANTES DE EMPOLVARSE: Extienda sobre su cutis una fina capa de Crema Pond's "V". Verá como desaparece en el cutis, dejándolo terso y suave como un pétalo.

Marta García Maldonado de Saubidet

"La Máscara "1 Minuto" de Crema Pond's "V" da nueva vida a mi cutis, al minuto de aplicada", dice con entusiasmo la señora de Saubidet, cuyos hermosos ojos negros realzan la belleza de su rostro.







Se encuentran en esta mesa el Embajador de Bran Bretaña Sr. Douglas F. Howard, Lord Reading, destacada figura de la nobleza británica que se encuentra en estos momentos en el Uruguay, el Ministro de Salud Pública Dr. Federico García Capurro y Sra. Ida Brum Larrachea de García Capurro, el Primer Secretario de la Embajada Británica Sr. D.H.T. Hildyard y Sra. Millicent Baron de Hildyard, Mr. y Mrs. Henderson y otros elementos del ambiente.

Una vista del salón

Fué muy brillante el baile a beneficio del H realizado en la Embajada de los Estados Unidos



La escalera fué constantemente ocupada por gente joven y en este momento puede verse a l Sr. Ramón Lopardo, a la Sra. Mirta López de Lopardo, a la Srta. Rosemary Symonds, a la Srta. Ivonne Miles Kelly, a la Srta. Lily Carrasco y al señor Francisco Maciel.

En un aparte puede verse a la Sra. Millicent Baron de Hildyard con Lord Reading y Mr. Henderson.

LA Liga de Ayuda al Hospital Británico, que agrupa a las más calificadas damas de las colectividades británica y norteamericana, presidida por la Sra. de Henderson, organizó un gran baile en la Embajada de los Estados Unidos de Norteamérica. En el salón comedor se arregló un práctico bar atendido por algunos caballeros británicos, y las otras dependencias de la casa fueron ocupadas por mesas que resultaron es





...totalmente lleno de calificado público.



El Dr. Domingo Prati (h.), la Srta. Silvia Martínez Serra, el Dr. Julio Prati y la Srta. Beatriz Gutiérrez Amaro.

...pital Británico ...e Norteamérica

...s para el numerosísimo público asistente. Al ...mpás de dos buenas orquestas se bailó hasta ...oras muy avanzadas de la madrugada en el ...ntuoso hall de mármol. Asistieron a esta he...osa fiesta las más destacadas figuras de las dos ...lectividades organizadoras, así como de nues...a sociedad, lo que provocó uno de los bailes ...más brillante de los últimos tiempos.



La Sra. Odila Barón Supervielle de García Arocena, el Dr. Justino Carrere Sapriza y la Sra. Esther Sáenz Narbondo de Carrere.





Se hallan en esta mesa la Srta. Rosina Durán de Simoni, la Srta. Lucy Rodríguez Barrios, Srta. Inés Percovich Aldave, Srta. P. Bello Herrera, Dr. Ramón Arqus, Dr. Raúl Rodríguez Barrios, Sr. G. Rossen y Sr. Juan Roisecco.



El "Atelier de Fiesta"

EN un local céntrico tuvo lugar una reunión muy original, intitulada "El Atelier de Fiesta", a beneficio del Grupo "Artes y Letras", donde los pintores integrantes del mencionado grupo decoraron el salón de baile con motivos cubistas y trataron de crear un ambiente con ese algo especial de los estudios bohemios de París.

Una de las mesas más animadas, formada por el Sr. Juan Pedro Lorda, Sra. Gori Salaberri de Reilly, Sr. Alfredo Delgado, señora Gladys del Campo de Sartori, doctor Juan Carlos Sartori, Sra. Chicha Salaberri de Delgado, Dr. Jorge Cibils Puig, señora Violeta Surraco de Cibils Sr. Ricardo Reilly y Sra. Faustina Arteaga Illa de Lorda.



Sra. Carmela de Salazar, Sra. Lila Marín de Armand Ugón, Sr. Fernando Bergamín, Srta. Alba Britos, Sr. José Bergamín (h.), señorita Susana Labourdette y Sr. Roberto Marcusse.

Otra de las mesas plena de alegría, integrada por el Sr. José María Caldeyro, Sra. Blanca Echavarría de Guerra, Sr. Alberto Basso Stajano, Sra. Lily Delgado Brum de Cardoso, Sr. José María Guerra, Sra. Maruja Mañé de Caldeyro, Ing. Adolfo Cardoso y Sra. Inés Caviglia de Basso Stajano.



Reunión juvenil en lo de Rodríguez López - Aphesteguy



La joven festejada con un grupo de sus amigas, en el jardín de la residencia de sus padres.

LA Srta. Myrtha Rodríguez López Aphesteguy, con motivo de cumplir años recibió el saludo de sus numerosas amistades, lo que originó una nota juvenil de destacados contornos.



La Srta. Myrtha Rodríguez Aphesteguy con las Srtas. Ana María y María Joan Oliveira Neves, Aimée Bonnecarrere, Magdalena Villegas, Ana María Balparda, Matilde Rossi Wilson, Diana Bordabehere, María M. Saldum, Susana Rodríguez Aphesteguy y Graciela Cantonet Zunino.





Elegante reunión en lo de Araújo - Fabini

La Sra. Lucy Araújo de Gordon-Firing, la Sra. Ana María Fabini de Fusco, la dueña de casa Sra. Ana María Fabini de Araújo, la Sra. Amalia Bidegaray de Alvarez Cina, la Sra. Sofía Cherviere de Mora Guarnido.

En un aparte se encuentran la Sra. María Luisa Rucker Ramírez de Regules, la Sra. Adela Mora de Denis, la Srta. Elvira Paz Ferreira, la Marquesa de Saavedra, la Sra. Numancia Abal de Methol.

LA Sra. Ana María Fabini de Araújo ofreció un cocktail en su residencia en honor a un grupo de sus amistades. Esto dió lugar a una distinguida fiesta social. En la foto que damos a continuación puede verse a un grupo de los invitados en el comedor, donde se hallan calificadas figuras del gran mundo.





De nuestra galería infantil

La niña María del Rosario Curbelo Ferrari, que el 18 de este mes cumplió su primer año.



La Linterna Sorda

Por

DOPEY

LA DANZA MACABRA

Cuando leemos que en Italia, durante el mes de enero, trescientas personas murieron y más de tres mil resultaron heridas por accidentes en las carreteras, nos convencemos de que mientras allá el tránsito es una ópera trágica, por aquí todavía no pasa de un tango sentimental...

VAMOS A NO EXAGERAR...

A la señora Barbara Ford, de Pittsburg, le robaron el coche. Igual que a nuestro campeón Obdulio Varela. Sólo que mientras los admiradores del futbolista han iniciado una colecta para regalarle otro coche, a la señora Ford, en cuanto apareció la noticia en los diarios, le enviaron cinco ruedas completas, cuatro faros, una batería, un volante, un "chassis" y otros materiales para construir un nuevo auto. Ahora, así lo dice la información, "está a la espera de que algún caballero pudiente le regale el motor". Tenemos la seguridad de que el obsequio decisivo no se hará esperar. Primero, porque un caballero, pudiente o no, es incapaz de permanecer insensible ante el espectáculo de una dama que, por cuestión de detalle, no puede marchar con la velocidad que los tiempos exigen. Y segundo, porque tratándose de una señora con semejante apellido, no se concibe que le falte el motor, aunque sea de los de bigote... Y vean ustedes qué lío macabro puede armarse, si el sistema adoptado por los amigos de la señora Ford llega a difundirse y ampliarse para todos los casos de robos o pérdidas cuantiosas. Porque en cuanto a una chica bien relacionada la amiguita íntima le birle el novio, ya la vemos temblando de horror ante la perspectiva de que el cartero de las recomendadas llame a la puerta y empiecen a llegarle hoy un brazo, mañana una pierna...

LA TIMBA TRAPERA

Eso de que un periódico de Paso de los Toros publique artículos anti-uruguayos firmados por "Descartes", permite sospechar que en aquella redacción están jugando con naipes marcados...

LA VACA PRODIGA

Como los carniceros de Santiago de Chile se han declarado en huelga, argumentando que un reciente decreto del gobierno les reduce las ganancias, no piensa que sobre todas las tierras y bajo todos los ganchos, hay gente que no se resigna a que las vacas sean ordeñadas exclusivamente por los tamberos...

FRANKENSTEIN CON NEUMATICOS

Hubo un tiempo en que la gente, cuando iba al cine, temblaba de espanto cada vez que aparecía el monstruo de Frankenstein. Ahora, huye aterrorizada cuando ve venir un ómnibus, pensando que pueda ser otro de los monstruos a los que Frankenstein se olvidó de ajustarle los frenos...

CLAVOS PARA LA HISTORIA

En Alemania se fabrica ahora un vidrio poroso que puede ser traspasado por los clavos sin romperse. Nos imaginamos la impresión que esto debe causar a los alemanes, después que ellos tuvieron un clavo que los rompía todos...

EL LEON DEJA LA SELVA

No nos explicamos el asombro del doctor Nel, porque encontró en el Africa Oriental Portuguesa una ciudad habitada por leones, en estos tiempos en que los leones se han apoderado de tantos lugares del globo. A no ser que el asombro se origine por el hecho de que, mientras los leones del Africa esperaron que los habitantes se marcharan para ocupar sus domicilios, otros leones suelen ubicarse de prepotencia en cualquier sitio donde la gente le teme al rugido...

LA SEÑORA ESTA SERVIDA

En un hospital de Nebraska, a una señora de 21 años que había sufrido graves quemaduras, le cambiaron totalmente la piel. Suponemos que el marido, al enterarse, habrá dicho:

—Bueno... Ahora me dejará tranquilo por varios inviernos...

MANERAS DE PEDIR... Y TOMAR

El director del Casino de Montecarlo, monsieur Henri, ha declarado que las mujeres son mucho mejores jugadoras que los hombres, porque siempre encuentran dinero para jugar, mientras que los hombres no encuentran quien les presta un centésimo cuando están en la mala.

No vamos a discutir la afirmación del señor Henri, porque todos aun quienes jamás hemos tenido el privilegio de dirigir un Casino donde ambos sexos suelen vivir la emocionante aventura de la bola saltarina, sabemos perfectamente que, a la hora de pedir, siempre es la mujer la que suele emplear medios de persuasión más directos, más hábiles y sobre todo más rendidores. Pero lo que olvida o ignora el señor Henri, es que mientras el hombre, cuando está en la mala, nunca tiene a mano una cartera de mujer, ésta, en cualquier apuro, lo único que tiene que hacer es aguardar a que el hombre se duerma y luego tomar el rumbo cierto del bolsillo donde descansa la billetera...

Por algo aquel marido a quien un amigo, comentando la fragilidad de la existencia humana, le decía que "uno sabe cómo se acuesta, pero nunca si se va a levantar", contestaba con este compendio de sabiduría:

—Lo que soy yo, sé perfectamente con cuanto me duermo, pero ignoro con cuánto me voy a encontrar al despertarme...!

EL VALOR DE EVA

Una revista norteamericana, después de un prolijo estudio sobre el valor de la mujer, ha llegado a la conclusión de que considerando el trabajo que realiza en la casa, la mujer casada tiene un valor que, en muchos casos, es superior al del hombre. Pero en muchos casos no debe ser por lo que trabaja, sino por lo que aguanta...

EL REY SIN CAMISETA

No nos sorprende que, de acuerdo a lo que informa el cable, el rey Gustavo de Suecia haya celebrado sus setenta años sin fiestas ni ceremonias. Es que le falta lo que tiene don Carlos Balsán: la hinchada peñarolense...

EL REGALO UTIL QUE NO SE OLVIDA JAMAS!

Regale *Sheaffer's* TM*



Juego de lapicera y lápiz Crest de Luxe TM, enchapados en oro, $ 88.-



Juego de lapicera, esferográfica y lápiz Valiant TM, enchapados en oro, $ 82.-

SHEAFFER'S TM* ES EL REGALO QUE HONRA A QUIEN LO ELIGE Y ENORGULLECE A QUIEN LO RECIBE!

SHEAFFER'S TM* es más delgada, más liviana y cómoda y tiene mayor capacidad de tinta.

Observe al escribir qué sensación extraordinaria, como si la lapicera flotara en el aire, tan veloz y fácilmente se desliza por el papel!

Su sistema de llenado Touchdown constituye el grado más alto de perfección en instrumentos de escritura.

Recuerde siempre que Sheaffer's ofrece una línea completa desde el modelo más económico, "Craftsman" a $ 15, hasta el "Masterpiece" de oro 14 K. a $ 350. Todos estos modelos son de calidad y traen el *mecanismo exclusivo* de Sheaffer's.

Decídase hoy por una Sheaffer's!

Crest de Luxe, enchapado en oro, $ 62.-

Valiant TM, enchapado en oro, $ 44.-

En venta en todas las casas especializadas y joyerías.

Representante y "Servicio Oficial Sheaffer's"

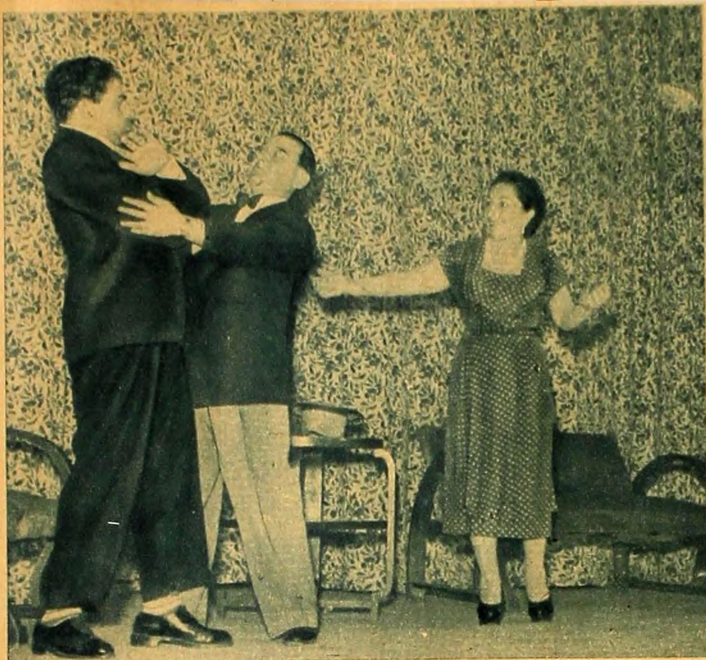
ALVARO MILBURN - Cerrito 292
Montevideo - Teléfonos 82193-87030-86904

SHEAFFER'S

El punto blanco significa distinción

La joya que escribe!

*** Thin Model: Modelo Delgado.**





Colorido y lleno de animación es el espectáculo de CARMELO IMPERIO en el "18 de Julio"



CON un libro de Mario Rivero, que lleva por título "Arroz con leche se quieren casar", y que relata las divertidas aventuras de la Chucha y el Chucho, Carmelo Imperio dirige un espectáculo revisteril, en el que los números consistentes en "sketchs", canciones de Carlitos Roldán y coros folklóricos, mantienen el interés del público, que ha mostrado una especial predilección por el espectáculo. Intervienen en éste conocidas figuras del radioteatro local, como Mela Paz, Julio Puente, Angel Tesitor, Romeo Maritato, Juan Arenas, que ganan continuos aplausos con sus acertadas intervenciones. El atractivo de la canción popular y de los temas, fáciles y directos, del coro y el dialogado, además de la utilización de la luz negra en cuadros animados y bien dispuestos, han de proporcionar a esta temporada un apoyo por parte del público, que ya ha sido bien evidente desde las primeras veladas.

Ofrecemos algunos aspectos gráficos del espectáculo del teatro "18 de Julio": uno de los "sketchs" en que intervienen el Chucho y la Chucha; un animado cuadro de diversión popular, con coros; el pasaje revisteril del café "El Tortazo", en que canta Carlitos Roldán y el cuadro de los pescadores del Buceo, excelentemente presentado con luz negra.





EL DIA DE LA INDUSTRIA DIO LUGAR A UNA EXPRESIVA CELEBRACION

☆★☆

LA Unión Industrial Uruguaya, con asistencia de autoridades nacionales, invitados especiales y numerosísimas figuras de las actividades industriales del país, celebró con un acto brillante, y por séptima vez desde su institución, el "Día de la Industria". Hicieron uso de la palabra el presidente de la prestigiosa entidad, señor Carlos Sapelli, el Ministro de Industrias Dr. Héctor Grauert, y el ingeniero José Serrato. Con motivo de la celebración, recabamos del vice-presidente de la Unión Industrial, Sr. Walter Baethgen, una declaración sobre la fecha y su trascendencia, que está expresada en los términos siguientes:

"En 1945 surgió la iniciativa para que en un día del año los industriales del país, congregados alrededor de su institución directriz, efectuaran un paro simbólico en sus actividades productoras y realizaran un acto de camaradería que, trascendiendo públicamente, sirviera de acicate a sus afanes de continua superación. Y se eligió el 12 de noviembre, aniversario de la fundación de la Unión Industrial Uruguaya y como homenaje repetido a aquellos pioneros industriales que en 1898, con clara visión del porvenir y segura confianza en el futuro de la República, iniciaron una época de industrialización que hoy, a cincuenta y cuatro años de aquella fecha, ha alcanzado índices promisorios que asombran a quienes, agenos al intenso trajín de talleres y fábricas, tienen oportunidad de conocer la importancia alcanzada por la industria manufacturera en nuestro país. Algunas cifras dan pauta y certifican lo dicho precedentemente. En varios miles de establecimientos industriales, más de doscientas mil personas trabajan en una producción anual cuyo valor supera los mil millones de pesos y sus sueldos y salarios sobrepasan los trescientos sesenta millones de pesos. Estas cifras expresadas solamente con la finalidad de que se aprecie la importancia alcanzada por la industria manufacturera, tienen que hacer pensar cuántos desvelos, cuánta inquietud técnica y cuánta capacidad realizadora, deben sufrir y tener los responsables de una producción de tal magnitud que debe enfrentar a la mejor producción del mundo. Porque es así. En nuestro país, por su situación geográfica —entre dos países de gran capacidad adquisitiva— y por factores económicos emergentes de sus relaciones comerciales, compiten las producciones indust iales de las naciones cuya capacidad industrializadora ha alcanzado su máxima superación.

Por eso, la Cámara de Industrias exhorta a la población de la República a que examine y aprecie el esfuerzo de tantos ciudadanos que en el campo de la producción, en busca del legítimo éxito de sus afanes, realizan honda acción patriótica contribuyendo al mejoramiento económico y técnico del país y abriendo horizontes de trabajo fecundo a las nuevas generaciones. Y para terminar, me permitiré repetir parte de lo dicho por quien escribió el editorial de la revista de nuestra institución, con oportunidad de la primera celebración de la fiesta de hoy. Esos conceptos expresados entonces, tienen una permanente actualidad.

Decía el editorial, entre otras cosas:

"En el Día de la Industria se honra, más que a un hecho histórico determinado, más que a una figura gloriosa que nos llega del pasado, a actividades múltiples y vivas, a fuerzas robustas y poderosas que forman todo el indestructible basamento del trabajo, la cultura, el progreso y el bienestar de la nación entera, que son también aspectos concretos y vivos, determinantes del grado de evolución que hemos alcanzado en los días que vivimos. Están hoy de fiesta, unidos ante una misma brega, hermanados en una idéntica acción constructiva, orientados hacia un mismo fin común, el obrero que plasma en la materia que transforma con su esfuerzo los progresos que la ciencia y la técnica han creado para el bienestar humano; el técnico que crea, renueva y sintetiza el esfuerzo del hombre; el empleado que los secunda y el industrial que con sus concepciones de futuro —a veces demasiado atrevidas e ideales para el ambiente en que le ha tocado actuar— desde su ángulo de acción renueva también la vida del país, modifica su economía, abre nuevos surcos a la actividad fecunda, avanza hacia horizontes desconocidos e impulsa, sobre todo, esa bella aspiración humana que se llama progreso."



Durante la celebración del Día de la Industria: el estrado y parte de los numerosos invitados, durante el acto oratorio. Luego se realizó una cordialísima recepción en el salón de fiestas de la institución.













Los valientes colombianos en un floreo por el asfalto de nuestra ciudad.

DE MEDELLIN A MONTEVIDEO EN BICICLETA

El espíritu aventurero de dos muchachos colombianoso que llevan recorridos 14.000 kilómetrcs por América en un "tandem"

UNA de estas mañanas dos muchachos de aspecto deportivo irrumpieron en la Redacción de MUNDO URUGUAYO. Se trataba de Azarel Botero y Jaime Narváez, dos colombianos que se han venido de Medellín hasta Montevideo en bicicleta cumpliendo una hazaña en la que uno no sabe qué admirar más: si el medio de locomoción empleado o la resistencia para andarse catorce mil kilómetros por la cordillera andina y los desiertos del Oeste sudamericano, afrontando toda clase de dificultades y peripecias.

Botero tiene 30 años y Narváez 26. Los dos son nativos de Medellín, la ciudad colombiana en cuyas proximidades murió en un accidente de aviación Carlos Gardel. Tenían allí un taller mecánico. Un día concibieron la idea de ser los primeros que en Colombia y en América realizasen en un "tandem" —una bicicleta de dos asientos— un raid continental: Medellín-Río de la Plata, ida y vuelta, pasando por la costa del Pacífico y regresando por la del Atlántico.

Sin mucho apronte, salieron de allá el 13 de abril pasado y empezaron a darle al pedal montaña arriba y montaña abajo, cruzando para variar algún desierto, hasta que llegaron a Chile. De ahí vuelta a montar otra vez para pasar los Andes a cuatro mil metros, bajar por las llanuras mendocinas, cruzar Buenos Aires y llegar a la vecina orilla. Ahora están en Montevideo, a donde arribaron a principios de noviembre por la carretera de Colonia —la mejor carretera que hemos visto en nuestro recorrido dicen—; y en estos días van a salir con destino a Río de Janeiro.

Un viajecito de placer, como se ve. A los catorce mil kilómetros hechos piensan agregar otros seis mil más. Después, para no tener que afrontar la selva del noreste brasileño, embarcarán para regresar a Colombia por mar.

Narváez y Botero utilizan un tandem marca "Automoto", máquina de producción francesa. Expresan que es la mejor que conocen. Es —dicen— resistente y dura para soportar cualquier camino, y al mismo tiempo liviana, ligera y muy rendidora en la tracción. Su sistema de cambios es excelente y le permite tirar en forma extraordinaria; tiene ocho cambios, con doble trasmisión, doble plato y corona de cuatro piñores.

Todos los tandem se parten —dice Narváez— el Automoto no; lo probamos en montaña, en caminos de piedra, en golpes de toda clase, siempre nos respondió bien y no tuvo roturas ni desperfectos. Es una máquina de gran clase.

Cuentan los dos muchachos colombianos, después de hacernos el elogio de su tandem, que el momento más peligroso que vivieron en su larga travesía fué durante el cruce del desierto de Atacama en el norte chileno. Soportaron allí temperaturas de más de 40 grados durante el día, asfixiándose; y por la noche vieron cómo se les congelaba el agua y los lubricantes, a varios grados bajo cero. Narváez pescó en Atacama una pulmonía que lo retuvo casi un mes enfermo. Otro pasaje de riesgo fué el ascenso por el monte El Torniado en Ecuador, que hicieron por una senda de herradura en donde sólo transitan las mulas. A cuatro mil metros de altura, bordeando hondos precipicios, muchos de ellos escalofriantes, tenían que cuidar mucho "la ropa" para no resbalar por la roca mojada. El detalle más interesante lo vivieron en la puna peruana de Sechura. Caminaron allí toda una noche, después de dejar un pequeño caserío, buscando un campo petrolífero en donde les dijeron encontrarían cama y comida. Cuando amaneció se dieron cuenta que estaban muy cerca de la aldea de donde habían salido en las primeras horas de la noche, después de andar cuarenta kilómetros por terrenos de arena.

Botero y Narváez son muchachos pobres. Financian su viaje con la ayuda de entidades deportivas y comerciales vinculadas a la producción y distribución de "Automoto". Su gran espíritu deportivo y el firme propósito de cumplir íntegro su raid los han hecho seguir adelante.

Se ve en la foto a los dos bravos colombianos, junto a su máquina Automoto, durante la visita que hicieron a MUNDO URUGUAYO.



IZQUIERDA: Gráfico del recorrido realizado por Botero y Narvaez y la parte que aún les falta cumplir.



ABAJO: Aquí vemos a los campeones al llegar a nuestra casa posando para Canto.



Aquí aparece Abbadie, figura excepcional del encuentro del sábado, luchando ante Vanoli por la posesión de la pelota. La actuación del joven forward aurinegro fué brillante y la defensa de River Plate vivió un continuo problema para detenerlo. Sigue pues en auge el delantero fernandino.



Este es el gol que definió el partido. Una jugada excepcional de Abbadie finalizó en un pase hacia Britos que venía a la carrera. El puntero tiró y el remate muy preciso fué a la red venciendo el esfuerzo de Radiche que se tira inútilmente en procura de la pelota. El scorer se apresta a festejar el gol.



Nuevamente Abbadie pone en aprietos a la defensa darsenera. El insider de Peñarol rodeado de tres defensas de River Plate, Contardi, Sosa y Domingo Rodríguez, maniobra hábilmente desprendiéndose de los mismos para colocar el shot que finalmente detendrá Radiche.



Esta es una incidencia de gran apremio por la que atravesó la valla ramplense. Una gran jugada de Ambrois finalizó con pase a Rial que entraba velozmente; el eje delantero sin parar la pelota tiró de inmediato y su remate rozó un lateral perdiéndose fuera del campo cuando la chance de Rodríguez era nula.



Este es el tercer gol de Nacional anotado por Souto y que puso en ventaja a los tricolores. Un remate de Rial no pudo ser contenido por Pedro Rodríguez y el winger derecho entrando a la carrera sacó un shot de media vuelta, alto, que fué a parar a las mallas. Fué una excelente conquista.

Con gran moral y espíritu de lucha triunfó Peñarol, mientras Nacional, en gran gestión, goleó a Rampla

UNO de los mejores matches del Campeonato en disputa presenciamos el sábado. Peñarol, siguiendo su ruta de triunfos aventajó por dos goles a uno a un River crecido, poderoso, que dió razón a su nombradía y especialmente a sus recientes actuaciones. Contó River con un gran handicap ya que Obdulio Varela se retiró del campo lesionado en el primer período, pero esto mismo le dió al match un nuevo incentivo. Si ya el partido era emocionante con rápidas cargas de los antagonistas y réplicas fue tes en todos los costados de la cancha, la salida del capitán aurinegro hizo crecer a Peñarol y redoblar esfuerzos al enemigo para tratar de lograr una victoria de corte sensacional. El mismo movimiento del score estuvo de acuerdo a las especiales características de lucha. En ventaja Peñarol, Andrade hizo un tanto contra su propio equipo. Empatadas las acciones, la lucha cobró el ritmo más sostenido y de extraordinaria intensidad. Después que Britos puso el número 2 en los tableros, el encuentro sig[illegible] siempre emocionante, jugado con espíritu varonil, rico en matices que levantaron en vilo a la concurrencia. Para que esto sucediera fué preciso que Peñarol sacara a relucir todo su espléndido bagaje de moral como así también que River mostrara sus mejores armas; su estado físico, superior en este instante al de todos los conjuntos de primera; la técnica y la organización además de otras virtudes que deben ponderarse en una entidad que merece los mejores aplausos de la crítica.

El match gustó entonces desde el principio al fin. Y queda la satisfacción de haber presenciado una lucha que se recordará por mucho tiempo; jugada fuertemente, pero sin salir de los límites de la cordura, técnicamente alta y con una dosis de emoción que fué sin duda la expresión más alta del extraordinario espectáculo.

*

No pareció al principio que Nacional pudiera quebrar por una cuenta tan alta al conjunto de Rampla Juniors. Este amenazó seriamente y algunos hombres del favorito aflojaron en el comienzo, dejando la sensación de que el club del Parque encontraría un escollo muy serio en el de la Fortaleza. Pero Nacional es un conjunto de calidad, de individualidades más firmes, de estampa más recia. Y cuando el juego tomó el tono necesario, el score se fué agrandando al ritmo de la producción nacionalófila. Así, los cinco tantos contra dos se justifican plenamente. Con el respaldo de Santamaría, Holdoway y Carballo y las maniobras de Ambrois y Rial, Nacional fué apoderándose del campo adversario. Rápidos e incisivos sus punteros, Rampla vió a su frente problemas que no pudo resolver. Frenado paulatinamente el avance del Cerro que jugaba a gran tren y había errado goles después de sañalar dos, y con una tarea agobiadora la defensa verdirroja por la penetración del five de la blusa, el match llevó entonces el giro que se propuso el triunfador. Tres tantos más sellaron la suerte de Rampla al tiempo que daban la "tónica" de una actuación extraordinaria de Nacional. Conviene señalar que el ganador mostró en este match un espíritu alto. Su moral jamás bajó por imperio de los acontecimientos adversos y cada vez que Rampla empató la cuenta, renovó sus esfuerzos para quebrarlo definitivamente y lograr así un triunfo limpio, que acredita sus mayores condiciones, como así también una recuperación cierta con relación al último match, también último triunfo, pero pálido comparado con este que acabamos de comentar.

Rampla ha ganado bastante con la inclusión de Techera y diremos para finalizar que cuenta en este instante con un valor en suba y que ya despierta el interés de los grandes clubes locales y extranjeros. Nos referimos al puntero Peláez cuyos progresos son evidentes y que el domingo jugó en forma sobresaliente.



Cañada Seca

CAE de un grifo que no ajusta bien. La primera reacción ante ese sonido acompasado es de molestia; luego, su atención atraída hacia allí descubre un cambio en el tono, acaso producido por una corriente de aire que desvía la gota. Va entrando en actividad la mente del joven, mientras la gotera sigue su cadencia invariable como resolución mantenida con firmeza. El tedio de esta tarde dominguera ha cedido lugar al pensamiento.

Comienza a pasearse por las habitaciones solitarias ajustando inconscientemente su andar al ritmo de la gota, con lo cual le viene una rara sensación de no hallarse en soledad. Aquel sonido tiende a ejercer en su ánimo una especie de influencia dominadora, no permitiéndole sosiego. Los factores que influyen sobre el intelecto pueden ofrecer a veces definiciones originales como en el caso que nos ocupa, al cual podríamos rotular así: actividad mental provocada y regida por una canilla y una cacerola.

Ya otras veces su máquina pensante se ha puesto en trance de producir, como ahora, por acción refleja. Una tarde a la hora de la siesta, el vuelo de un moscardón vino a darle el golpe de palanca para que la máquina comenzara a funcionar. Insecto y pensamiento describieron un armónico juego de espirales, el primero en procura de libertad, el segundo ideando una novela. Juan sonríe al evocar aquel ingenuo intento. No se hallaba maduro para dar cima feliz a la obra ni era noble la materia prima elegida, a la cual faltábale el ingrediente indispensable que es el pensamiento.

Había tomado dos jóvenes como quien se sirve de muñecos, les prendió con alfileres espíritu aventurero y los largó a puro capricho en la capital, que él desconocía, introduciéndolos como marineros en un buque (él nunca había visto un buque), para llenar un libro con aventuras de navegación. En una ciudad de un país lejano, bajan a tierra ambos muñecos echando a caminar por una calle larga... Juan exprime infructuosamente su ingenio con el fin de extraerle zumo de aventuras, cuando el moscardón traza la última espiral alcanzando su objetivo de libertad. Cesa el zumbido que fuera incentivo del joven en su prurito creador al mantener un raro juego de acción refleja y el esfuerzo intelectual se paraliza. Si existe en algún rincón del limbo un espacio para los personajes imaginarios que por desidia o desaliento de los autores no alcanzaron a definirse en el mundo de la ficción artística, allí deben permanecer los marineros de marras en actitud de eterna inmovilidad en una calle opaca de una ciudad desvaída.

por José Munix Rivero
(Dibujo del autor)

Tan... tan... tan... Sigue la gotera ejerciendo la dictadura de sus golpes sobre el alma del muchacho. Ha retoñado nuevamente la decisión de escribir una novela.

—Buenas tardes, Juan. Parece que va a hacer buen tiempo, ¿eh?

El novelista en ciernes relaciona las palabras del vecino con su proyecto y ve en ellas un presagio. Cuando el optimismo predomina siempre se hallan apoyos para sostenerlo, como, a la inversa, cualquier detalle se convierte en signo aciago si prima el desaliento. Sí, buen tiempo. Buen desarrollo, bien final, éxito completo del libro en gestación, porque ahora va a mover personajes extraídos de la realidad como su hermana Adelaida, los vecinos y él mismo. Escenario del relato será Cañada Seca. Y a propósito, este puede ser el título de la novela. Corto, sugestivo y de agradable fonética. Acuden a su memoria las palabras de Goethe: "En la novela deben estar representados los sentimientos y los hechos. Deben seguir una marcha lenta; los sentimientos de sus protagonistas deben dilatar, apelándose a recursos ingeniosos, la marcha del conjunto hacia el final". Juan siente deseos de poner esto en una cartulina para colocarla sobre la mesa cuando se siente a escribir, mas una sonrisa le borra el gesto grave, pues se le ocurre que al trabajar con la tarjeta a la vista va a parecerse a quien cocina un plato leyendo la receta.

Aquí tenemos a Juan Gamarra en plena labor creadora. Aprovechará el autor los escasos y discretos ruidos de Cañada Seca, dosificándolos a lo largo de la obra con el propósito de realzar la tónica bucólica.

Llega Adelaida. Ha abierto la ventana su propio panorama interior. Ella, sintién- acodándose en el balcón para contemplar dose sofocada dentro del minúsculo perímetro de la villa, espera a algún señor importante y acaudalado que venga a llevarla a una urbe opulenta, porque le hace daño tanta tranquilidad. Desea residir en la capital, en una de las vías más céntricas, con baraunda de tránsito, pregones, hervidero de almas agitadas. La música de la ciudad es música moderna, compuesta de estridencias y disonancias. Aburre a la señorita de Gamarra la invariable sinfonía pastoral de aquel pueblo, por cuyas calles andan sin prisa hombres de campo y aves de corral.

Mientras la contempla, Juan va conduciendo la personalidad de la joven a punta de lápiz para enredarla en la trama que está urdiendo. Toma apuntes en un cuaderno.

—¿Qué escribes?

Gamarra pone una cortina de humo parodiando a Hamlet:

—Palabras...

Adelaida ya cayó en la telaraña. Ahora el pensamiento del muchacho, en busca de otra presa, aterriza en la herrería de Aquino. A falta de un destino más brillante, al herrero le había tocado en suerte ser quien

(Continúa en la pág. 61)

Algunos conceptos sobre el temperamento y la idiosincrasia de los caballos de carrera

Escribe: "DONCASTER"

Cocles, apodado el "bull-dog", era sobón hasta los máximos extremos y fué un "stayer" formidable ("record-horse" de los 3.500 metros), inquebrantable en la lucha.

ENTRE los caballos, lo mismo que entre los seres humanos, existe — según los temperamentos — el tipo del pródigo y el del avaro.

El pródigo, es el inclinado por naturaleza a ofrecer espontáneamente cuanto posee y algunas veces, más de lo que posee. El avaro, el que escatima sus dones.

El pródigo —, ya se trate de equinos o de humanos —, impresiona mejor, seduce más cuando se le observa en un momento determinado y con él, generalmente simpatizamos.

Pero, es evidente, que así como entre los humanos, después de transcurrido un periodo de tiempo más o menos prolongado, el avaro ha de estar en mejores condiciones para un "desembolso" abultado en el caso de que le sea imperiosamente solicitado, entre los caballos de carrera, tras un esfuerzo largamente sostenido, habrá de conservar —, a capacidades iguales —, mayor caudal de energías el que retacea su empleo, que el que se desborda en su afán de darse por entero desde los primeros tramos. Salvo que la prodigalidad de éste último, haya sido bien aprovechada para consolidar su "futuro", que, refiriéndonos a una carrera determinada, han de ser los tramos finales.

En el caso del hombre, lo mismo que en el del equino, ese aprovechamiento ha de lograrse mediante inversiones adecuadas —, de dinero o energías —, según los casos.

Por eso, al pródigo le será de necesidad imperiosa un consciente **administrador** de sus reservas, mientras el avaro sólo precisará de quien sepa exigírselas en la medida de lo que las circunstancias requieran.

¿Cuál es el más noble?... Parecería que ésto es sólo cuestión de modalidad, de temperamento.

¿Cual el más efectivo?

He aquí un intrincado problema cuando se hallan en pugna calidades similares.

*

El pródigo por temperamento, necesita que se le administre, que se controlen sus "inversiones", pero nunca que se le domine. Nada hay más importante que contemplar y respetar el temperamento de cada caballo de carrera, porque no se debe olvidar que el temperamento no puede ser modificado como el carácter.

Si un animal pródigo por naturaleza, advierte un **dominador** en su montura, su calidad se resiente, su **contralor de sí mismo** se desequilibra.

Si se le azusa con premura, se "desflora"; si se le retiene en demasía, se prodiga igualmente contra el freno y malgasta sus energías de la peor manera: sin conquista de terreno.

Es preciso, pues, dejar librada su acción en carrera, a la propia calidad del "racer" que es altamente intuitivo. Hay que dejarlo formar su carrera con el suficiente apoyo en el freno, templándolo en la boca, sin apremios, ni tirones.

*

El caballo sobón, no es simplemente un perezoso. Es, por encima, de todo, un precavido para el empleo de sus energías. Las ahorra instintivamente para irlas ofreciendo en la medida de lo estrictamente necesario a los requerimientos de su jinete bajo el imperio de las circunstancias.



Caaimbé, hijo de Cocles, fué un buen caballo aquí y en el Brasil, pero era un pródigo de sus reservas y como se daba entero en un solo impulso cuando se le exigía a fondo quedando "vacío" de sus fuerzas, se le consideró siempre flojo.

Diríase que el caballo sobón desconfía de la autenticidad del apremio de su piloto y necesita advertir por sí mismo la cruda realidad del combate para convencerse de que le ha llegado el momento de entregarse de lleno al máximo esfuerzo.

Por eso, los caballos sobones, son a menudo buenos "stayers" y generalmente, se muestran inquebrantables en la lucha.

Porque jamás prodigan o malgastan sus reservas. Las utilizan nada más que en la medida del apremio de los acontecimientos.

(Continúa en la página 55)

Extraordinario interés cobra el Campeonato Federal de Basketball luego del triunfo de PEÑAROL frente a STOCKOLMO



El Campeonato Federal de Primera División, al término de la primera rueda, marca un interés y expectativa que prevé para la de clausura una serie de acontecimientos de verdadera importancia. No puede pensarse otra cosa cuando observamos que Peñarol, al derrotar a Stockolmo, se ha colocado a un solo punto del vanguardista. El five aurinegro, que había perdido posiciones al caer ante Trouville, recuperó las mismas de inmediato al ganarle en el primer período adicional a los del Prado en forma, justo es destacarlo, totalmente merecida. Fueron cinco minutos de formidable emoción. Una vez más, la presencia de "Macoco" Acosta y Lara resultó decisiva. Su presencia garantizó un trabajo que consagróse triunfalmente. Ha quedado Peñarol, pues, a un solo punto de Stockolmo y la segunda rueda del Federal habrá de deparar seguramente alternativas de enorme interés.

Una emotiva incidencia registrada bajo el tablero stockolmense. Lombardo Peláez y "Macoco" Acosta y Lara saltan en procura del rebote, mientras Matto y Ebers Mera permanecen a la expectativa. Peñarol logró valioso triunfo, dando un tinte de extraordinario interés al campeonato.



Tenaz fué la lucha en los cinco minutos adicionales disputados para definir el trascendente evento. Lombardo en esta incidencia controla la entrada de García Otero, que en hábil movimiento había entrado por la zona de tiro para rematar.

Trouville actuó brillantemente, logrando una victoria importante ante Peñarol. Aquí vemos a Roberto Ortiz maniobrando frente a Matto en procura de hallar la calle que le permita rematar libremente. Aballeira pierde estabilidad al replegarse, mientras Lessich espera bien ubicado el pase.



Ha rematado Matto de distancia y Ortiz domina en el salto el rebote. C. González, Matto y Héctor Morena permanecen a la expectativa por si fuesen requeridos sus servicios, en tanto García Otero contempla más alejado la jugada.



LOS SETENTA AÑOS DE ADMIRABLE LUCHA DE DON CARLOS BALSAN

por CARPENTIER



Don Carlos Balsán, luchador incansable de la causa aurinegra, que llega a los setenta años de vida luego de trabajar sin pausas en una vida que dice de continuos esfuerzos en defensa de los prestigios de la institución de las once estrellas. Don Carlos es un pedazo de vida de la gloriosa entidad.

LOS setenta años de don Carlos Balsán no cuentan para don Carlos el deportista y caudillo del Club Atlético Peñarol. Cuentan posiblemente para el físico, y ni en esto, porque el viejo luchador tiene joven el corazón y con eso basta. Y en cuanto al físico, su estampa ágil, resuelta, desenvuelta y batalladora, se asemeja también al gallo de riña, al prototipo aquel de los tiempos pasados: el hombre entero y resuelto que llevaba sus años "a rastras" y apuntalaba todo el empuje de su bravía personalidad en la garra, el temple y el corazón que usaba como lanza...

Alguna vez nos peleamos con don Carlos. Tal vez muchas veces. Y nos seguiremos peleando, porque él quiere guerra y nosotros no somos de los que nos arrollamos a dos tirones. Entonces, como decimos las palabras francamente y al pan le llamamos pan y al vino, vino —y él también— tenemos que chocar en esta guerra que es la opinión del fútbol, que se desenvuelve siempre dentro de un clima pasional, pero noble y de acuerdo a las reglas que rigen las buenas maneras. De esta suerte, desde el mismo día que lo conocimos fuimos sus camaradas, sus contrarios en muchas polémicas, pero fundamentalmente sus admiradores. Nosotros recién empezábamos a leer los diarios y Balsán ya estaba firme en el ruedo, pidiendo guerra. Llegamos a Montevideo, y él, dentro de Peñarol, era ya una institución. Ser eso dentro de Peñarol es, sencillamente, haber ganado un puesto grande dentro de la historia de nuestro deporte. Poder ser guía de las multitudes, es un privilegio que poseen pocos. Don Carlos lo es, por derecho propio. En las tribunas, en la prensa, en la calle, tiene siempre a su club en el primer plano. Podríamos narrar aquí anécdotas a montones que nos pintan como este hombre singular y extraordinario ha logrado un sitial de privilegio dentro de una institución donde es difícil que se llegue a caudillo. Y cuando se llega, es porque hay virtudes excepcionales de caudillo.

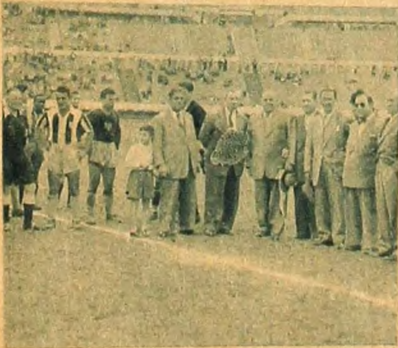
Una tarde subimos a un ómnibus. El ómnibus corría por 18 de Julio y notamos dentro del vehículo un clima especial. Era aquello como una asamblea. El pasillo lleno de gente alborotada y entre la gente don Carlos. Nos vió y nos gritó simplemente:

—Aquí encontré a un hombre peñarolense que no es socio. Y lo estoy haciendo socio...

Y había sacado papel y lápiz y anotaba el nombre del futuro asociado. Y después le prendía una insignia aurinegra y bajaba del ómnibus rozagante, confiado, alegre del deber cumplido.

Los setenta años de Balsán merecen por lo menos este recuerdo. Personaje popular, querido, resistido, aborrecido, admirado, hace años que llegó a una radio y lo oyen todos los aficionados de la República. La mayoría para aplaudirlo, muchos para enojarse con él, otros para festejar sus ocurrencias. Pero todos lo oyen. Y él hace escuela de peñarolismo y está pronto siempre para una campaña, un pedido, una protesta, un grito y un puñetazo.

Admirable en todo sentido, un hombre que llega a los setenta años con los bríos juveniles que no tienen los jóvenes, debe ser mirado, por esto mismo, con creciente respeto. Por eso, hoy festejamos no los setenta años de Balsán. Festejamos el maravilloso espectáculo que nos da su eterna juventud. Qué es un ejemplo. En tal sentido, lo felicitamos y le decimos que volveremos a pelearnos alguna vez. Pero siempre seremos sus admiradores.



River Plate quiso asociarse a los festejos en honor de don Carlos Balsán y previamente a la iniciación del match del pasado sábado le hizo entrega de un banderín con los colores darseneros.

LAS ULTIMAS CINCO CREACIONES DE FRANCIA





1. JEAN PATOU. — Vestido de surah estampado. Blusa de manga china y escote en V. Falda amplia con una pieza de tablones en la delantera. Gran sombrero de paja de Italia adornado con cinta gros-grain.

2. JEANNE LAFAURIE. — Elegante modelo de shantung en tonos nuez, negro y blanco. La falda tableada y la blusa de manga enteriza y solapas clásicas. Dos grandes bolsillos armados. Sombrero de Laisse blanco con movimiento muy nuevo.

3. PAQUIN. — Un elegante modelo de organza estampada en negro, vieux-rosse y adornado con un gran cuello de organza blanca. Sombrero de paja de Italia negro. Guantes negros.

4. CARVAN. — Modelo de tela "sauvage" blanca con gran escote y adornado con crin negra bordada en la falda en tres bandas. El mismo adorno se repite en el escote.

5. ANDRE LEDOUX. — Elegante solera de tussor natural estampado, con pequeño y espaciado dibujo. Tablón en la delantera que da amplitud a la falda y cinturón que ata con lazo adelante. Este modelo también puede usarse con una blusa de organza blanca como ilustra el dibujo.



Inauguración de la Línea "K L M" a Santiago de Chile



En la fotografía vemos, de derecha a izquierda, a los Sres. Reinier J. Vogels, Director de la División de Relaciones Públicas de la Compañía Aérea "KLM" Francis van der Vliet, Director-cooordinador de la Oficina de Cooperación Internacional, y Jorge J. Buño, Gerente comercial de KLM en el Uruguay, reunidos en Montevideo con motivo del viaje que los dos primeros realizaron a Sud América a efectos de asistir a la inauguración de la Línea aérea de KLM a Santiago de Chile. El señor Vogels, al retornar a Europa se detuvo luego en Montevideo para hacer nuevos contactos y concertar negocios de la Compañía.

SUB AGENCIA BANCARIA EN MALVIN





Se inauguró en la populosa barriada de Malvín una nueva sub-agencia del Banco de Crédito, que prosigue su plan de facilitar al máximo sus servicios a los habitantes de las diferentes zonas de la capital y del interior. La flamante casa bancaria está ubicada en la calle Orinoco 5039, en pleno centro malvinense, y contará con todos los servicios que dispensa la casa central. La presente nota gráfica nos muestra el momento de l' inauguración del nuevo local y los oradores, señores Guillermo Barreiro y Ortega, miembro del directorio del Banco de Crédito, Sr. Enrique L. Andreoli y el escribano José María Marone que habló el nombre del Club Malvín.

BORDADO INGLES

MODELOS EXCLUSIVOS PARA "MUNDO URUGUAYO"

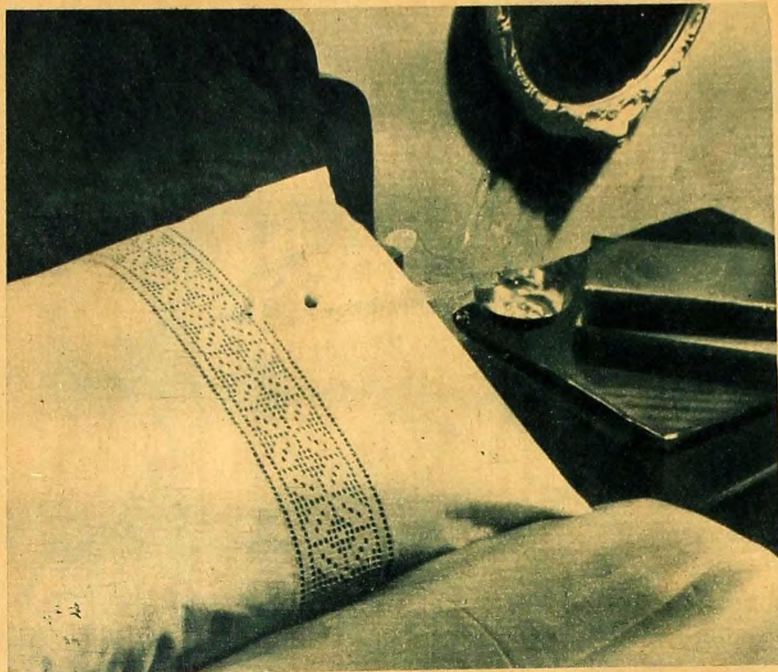
por NURYA



1) En género rosa malva se ha realizado este modelo con bordados al tono formando ondas y margaritas por todo el bajo de la pollera y alrededor del cuello de la torera.

2) Shantung azul pastel es el género elegido para la ejecución de este elegante vestido, que lleva el bordado en blanco. Completa el modelo una torerita.

3) Juvenil vestido de hilo blanco, donde el bordado se destaca en lo alto del cuerpo y todo el bajo ruedo de la pollera.



ENTREDOS

MATERIALES. — 2 ovillos de hilo Mercer Crochet Cadena Nº 20; un gancho Nº 4; una funda.

TENSION. — 10 espacios y 10 hileras en 5 cms.

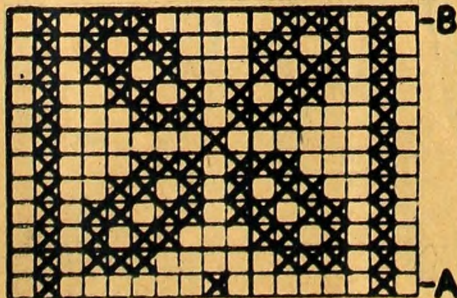
MEDIDAS. — El entredós tiene un ancho de 8 1|2 cms.

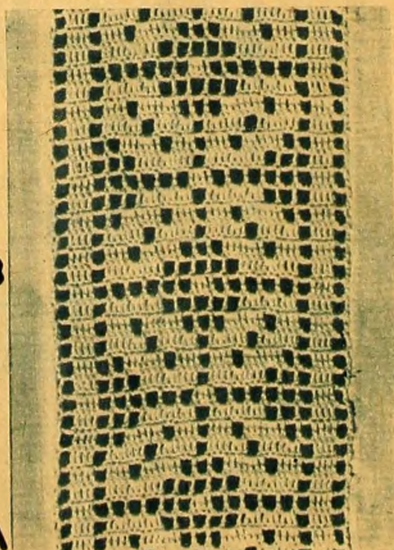
Hacer 56 cadenas. — **Primera hilera:** tejer 1 vareta en la 8ª cadena desde el gancho (= 1 espacio); 1 vareta en cada una de las 3 cadenas siguientes (= 1 bloque); 2 cadenas; saltar las 2 cadenas siguientes; tejer 1 vareta en la cadena siguiente (= 1 espacio); hacer 5 espacios; 1 bloque; 6 espacios; 1 bloque; 1 espacio; 5 cadenas; volver.

2ª hilera: saltar la primera vareta; tejer 1 vareta en la vareta siguiente (= espacio sobre espacio); 1 vareta en cada una de las 3 varetas siguientes (= bloque sobre bloque); 2 cadenas; 1 vareta en la vareta siguiente; 2 varetas en el espacio siguiente; 1 vareta en la vareta siguiente (= bloque sobre espacio); hacer 2 bloques; 2 espacios; 2 cadenas; saltar las 2 varetas siguientes; tejer 1 vareta en la vareta siguiente (= espacio sobre bloque); hacer 2 espacios; 3 bloques; 1 espacio; 1 bloque; 2 cadenas; 1 vareta en la 3ª de las cadenas de la vuelta; hacer 5 cadenas; volver.

Seguir trabajando desde la 3ª hilera a base del diagrama. Repetir siempre las partes entre 'A" y "B" hasta tener el largo necesario. Unir los extremos del entredos.

Hilvánar el entredos sobre la funda; cortar la tela debajo del entredos dejando 3 mm. a cada lado para hacer un dobladillo angosto





Una Sra. en un ascensor

(Continuación de la Pág. 9)

guntó quién, si no Frank podía liberarla F ᴗces, oyó cerrarse la puerta de entra- ᴗ .e servicio...

En ese momento, la señora Baker encontró de golpe, la entera posesión de sus medios. Ante todo había que evitar el ridículo. Vacilante, con la cabeza pesada, la lengua hinchada, las sienes batientes, esperó algunos segundos antes de llamar con una voz que trató de ser lo más segura: "Frank, por favor, quiere cerrar la puerta de entrada del sótano. Estoy aquí, tontamente, arrinconada entre dos pisos desde hace 5 minutos".

La señora Baker oyó, como en un sueño, el ruido seco tan deseado, apretó el botón Nº 4 y dos segundos después el ascensor la depositó gentilmente en su piso.

Antes de tirarse, atontada, sobre su cama, la señora Baker, echó una ojeada al reloj. Eran exactamente las 8 horas 1 minuto, y esto fué lo que más le asombró.

Los amigos de la señora Baker, no supieron jamás dónde había pasado ese fin de semana, y largo tiempo se preguntaron, por qué, a consecuencia de esos dos días, ella se vió obligada a guardar cama durante dos semanas.

Una Expresión Valerosa

(Continuación de la Pág. 13)

tal, — rectángulos de madera donde se graban en alto-relieve las figuras y las tareas. En el ala izquierda, sobre el Pegaso no muy definido como tal, misterio que es osamenta casi, se intenta representar, en una especie de filosofía idealista que parte del símbolo mismo, la tragedia del tránsito humano — absoluto en lo relativo —, una manera de transformaciones de la materia, animada desde el elán sobrevivido en esa osamente que ya no es de los dioses sino de los pobrecitos reyes de la creación. En alas inexistentes, interiores debían ser o minerales, como querría Neruda, en las ausencias casi de esa materia alada y trágica a la vez, tratada en ritmos violentos pero finos y con cortes de formas que intentan abstracciones, pasa la escena de la fundición y se arriba a la pureza también ígnea y lírica ya, del trabajo alfarero; tampoco éste muy claro como representación pero fundamental en sus huellas de infinito, en su calcomanía trascendente. Así horno y artesanos quedan en lo alto, marginados por el gallo auroral y alerta.

Digamos desde ya que hallamos unidad de tratamiento en todo, desde ese Pegaso básico hasta el Gallo final. Y aunque cada fragmento de los tres rectángulos de esta ala izquierda, han sido grabados independientemente unos de otros, resultan unidos en la concepción simbólica y en la factura de esa grabación. Digamos también ya, y definitivamente, que quizás esta manera de cortes violentos y elegantes, misteriosos y mundanos, de ritmos a lo largo de la herramienta — como quien dice en el primer impulso o gesto — y el hecho de partir todo de una superficie homogenea — obligación quizás de la materia tratada — restan drama plástico al drama moral, olvidan ciertos elementos de compenetración de los volúmenes y no solidarizan en la tragedia enunciada, el desorden,

seguramente desordenado pero bello, que el modelado merecía. Decimos que esa disminución del misterio por las formas en relación con el misterio ideológico, empalidece en el sentido escultórico lo que es notablemente trágico en el sentido del dibujo representativo o de la decoración en verdad poderosa. Podríamos llamarle al todo, aparte la escultura, cuestión de palabras al fin, como lo hacía Torres García con sus estructuras diferenciándolas de lo pictórico: abstracción simbólica, decoración tallada, jeroglífico de formas. Pero ésto muy alto y legítimamente.

En realidad el drama espiritual y hasta metafísico de Serrano, en este notable esfuerzo personal de austeridad y desnudez indiscutibles que lo levanta sobre su obra anterior, se formula con elementos alusivos al fuego para dar profundidad de alma a la mecánica arquitectónica contemporánea, buena o mala en sí, pero poco profunda en relación con la emoción de los hombres, más solos cuanto más grandes sus caparazones o sus tumbas. Por eso, ese Pegaso, carcomido en su esencialidad de espacios, mantiene enhiesta la risa y enarbola esos ritmos que le salen de la concavidad de una esfera abierta o vacía como una pieza de máquina, y se van hacia un aire lleno de tierra. Por eso ese Gallo también, reducido a una verticalidad con accidentes que intenta evocar la aurora entre sus vecinos los alfareros, quienes son arte, ofertorio y futuro al mismo tiempo y altura. Y entre uno y otro símbolo, el drama de la combustión (Palacio de la Luz), el bronce que cae a la tierra y asciende en formas femeninas que culminan hacia algo que puede ser una flor, un fruto o un astro. Elegid vosotros según vuestros temperamentos, parece decirnos este rudo forjador moderno, entre diabólico y tierno.

Curioso caso creador. Expresionismo en la fuerza ideológica del mensaje y aún en la descomposición de cada tema. Y abstracción a la vez en la desnudez de las formas. Y decorativismo en cierto modoso sentido de la composición monumental.

Idéntico comentario nos merecía el ala derecha de la puerta que se muestra en yeso. Aquí se va desde la materia vital (el Toro) hasta el espacio (una Luna y un gesto de labor suspendido); como allá se iba desde el espíritu hasta la aurora, desde el Pegaso hasta el Gallo y la alfarería renaciente. Proceso semejante realizado ahora con pasajes de mar, semilla y luz, en el tránsito de la carne hasta la luna, como en la otra ala se cumplía con pasajes de tierra y cuerpos y fuego, en tránsito desde el mito hasta la realidad... Dos claridades quedan en lo alto, la urora y la noche, el gallo y la luna, ambas sostenidas por el trabajo espiritual del artesano en una, del obrero en la otra.

Y estamos en las figuras. Misteriosamente retorcidas unas como llamas (mencionemos una especie de nacimiento del espíritu dentro de una concha elemental); claramente erguidas otras como troncos sobrevivientes de un incendio que no alcanzó al alma de las cosas, nos interesan mucho en pocos pero denodados ejemplos. Sobre todo una figura de pie, desgarbada y enérgica como los Quijotes de Daumier, que podría ser basada en una mujer acaso según algún detalle, pero que en su firme paso que enarbola el ridículo y en todos sus huecos que le envuelven como una lengua del más allá, alcanza una dignísima y viril expresión de formas y espacios. Lo dicho, un Quijote de nuestros días con el sarcasmo de su historia encima, ya que los restos de una especie de manto o esfumado de las formas que le descienden y cuelgan por espalda y brazos, resultan como las aspas del molino. Este héroe pequeño y monumental, diría quizás Unamuno, no fué vencido por los gigantes puesto que hoy y siempre les lleva consigo, puesto que le prestan al bueno de Quijano sus grandes palas para atravesar con él, en sus hombros agrietados, sobre su paso con algo de mecánico y mucho de esencial, el tiempo de los hombres partidos, y de la gloria quemada y de la esperanza huidiza. Quijote o Figura de la Humanidad despedazada y segura, siempre es una bellísima realización donde los espacios comulgan con el tembloroso modelado.

Y concluímos declarando nuestro especial interés por la reciedumbre de una cabeza sobreviviente de este aparente caos, (retrato de S. C.), realizada con dos formas totales, un pedazo de tronco abajo y un fruto encima, animado de primitivismo en la fortaleza de los rasgos y de una extraña tristeza expresiva casi paradojal y bella. Y lamentando no poder ocuparnos de las otras partes de la Puerta de la UTE, apenas abocetadas en la exposición, cuyas figuras en relieve, de la luz y de la voz, que parecen surgidas, así en el esbozo, de la puerta del Infierno del mágico Rodin, merecerían por sí solas un detenido comentario.

Para con la gracia de las cerámicas, cuyo esmalte a cargo del artista Heler las valoriza con suma delicadeza y sentido; y para con los marfiles tan variados, queda nuestro mejor silencio humilde como ellas y como ellas iluminando ansias.

Con firmas, dibujos, etc.

(Continuación de la pág. 15)

donde está toda la trayectoria del curso de una u otra asignatura; libreta con anotaciones y enmendaduras, con ecuaciones o con fórmulas de química; con algún verso perdido de famoso autor, entre algunas expresiones algebráicas. En ese material cotidiano, de trabajo, de atención y de afán, piden unas palabras finales a profesores y compañeros. Y frente a estos álbumes del esfuerzo del año, meditamos más lo que vamos a decir a esos alumnos. Porque allí nuestra palabra va a tener más valor —valor de destino hacia un camino amplio—; porque junto a esa humildad que solicita un recuerdo de amistad y de compañerismo, existe una promesa deseosa de futuro. Entonces ahí dejamos nuestra última clase, de comprensión y de aliento; sabemos que nuestra palabra final tiene un sentido de arraigo y de fruto. Y queda nuestra firma en ese mismo cuaderno en que se ha anotado durante todo el año el desarrollo del curso de una asignatura. En ese documento de trabajo, firmamos nuestra promesa de aliento al estudiante que termina el año.

*

Es noviembre. Los últimos días de labor abundan las firmas y las dedicatorias en los álbumes estudiantiles. Se olvidan las discrepancias del año y hasta las peleas suscitadas por cuestiones triviales, frente a este unirse en despedidas hacia nuevos caminos. El tiempo lo dirá: una firma puede ser en el futuro un recuerdo, una esperanza, una promesa o una realidad. Mientras tanto los estudiantes, sin reparar en ello, firman autógrafos para la posteridad.



En colores delicados

MATERIALES. — 150 gms. de lana muy fina, color gris claro; 30 gms. de la misma lana en cada uno de los siguientes colores: verde claro; verde mediano; verde oscuro; dos pares de agujas de 1 1|2 y 2 1|2 mm. de diámetro; un cinturón.

MEDIDAS. — Talle 44.

DELANTERO

Poner 162 mallas con lana gris, sobre las agujas finas. Tejer 7 1|2 cms. en punto elástico simple. Continuar en punto jersey con las agujas gruesas. Aumentar 17 veces 1 malla a cada lado y a cada cm. A 29 cms. de la base formar las bocamangas. Cerrar a cada lado y en cada 2ª hilera 1 vez 6 mallas, 1 vez 4 mallas, 1 vez 3 mallas, 1 vez 2 mallas y 4 veces 1 malla. A 35 cms. de la base cerrar 5 veces 10 mallas a cada lado y en cada 2ª hilera. Desmontar las mallas restantes en una hilera.

ESPALDA

Montar 146 mallas con las agujas finas y con lana gris. Tejer 7 1|2 cms. en punto elástico simple. Continuar con las agujas gruesas y en punto jersey. Aumentar 18 veces 1 malla a cada lado y a cada cm. A 27 cms. de la base cerrar a cada lado y en cada 2ª hilera 1 vez 3 mallas, 1 vez 2 mallas y 4 veces 1 malla. Seguir en línea recta. A 34 cms. de la base cerrar 5 veces 10 mallas a cada lado y en cada 2ª hilera. Desmontar las mallas restantes.

CANESU

Montar 22 mallas con lana verde claro, 22 mallas con lana verde mediano y 22 mallas con lana verde oscuro. Trabajar en punto elástico doble, cruzando las lanas en el revés al cambiar los colores. Tejer 14 cms. en línea recta. Luego, cerrar en el extremo derecho, en cada 2ª hilera 7 veces 2 mallas, 10 veces 3 mallas y 10 veces 1 malla. Continuar en línea recta. A 22 1|2 cms. del comienzo se llega a la mitad del trabajo. A continuación tejer la segunda mitad en sentido inverso: aumentar en vez de disminuir.

Unir el canesú con el delantero y la espalda. A cada lado del delantero, a 3 cms. de la bocamanga hacer una pinza de 8 cms. de largo y 1 cm. de profundidad. Hacer las costuras laterales. Reforzar el escote delantero con cinta bies. Hacer un dobladillo de 1 cm. en cada bocamanga.

Finaliza el próximo etc.

(Continuación de la pág. 11)

y otras notas de interés. Aparecen así el Intendente Municipal de Montevideo Agrim. Germán Barbato, y el Presidente de la Junta Departamental D. Ignacio Bazzano, pronunciando cálidas palabras de elogio a la Comedia Nacional y a su obra de arte y decencia, durante la fiesta de celebación del quinto aniversario del conjunto; los directores de algunas de las piezas del repertorio y los actores de la Comedia que conquistaron los premios de la Casa del Teatro del Uruguay por las mejores interpretaciones del año 1951.

Recuerdos de un policía

(Continuación de la página 23)

día siguiente, el joyero adquirió dos bidones de nafta, dirigiéndose hacia el bosque de Armenvilliers a fin de quemar a su víctima.

La presencia del tapón de algodón, en su despacho, hace pensar en la premeditación.

Al día siguiente, a las ocho y cincuenta de la mañana, se efectúa la reconstrucción del crimen. Entre tanto, registrando en el despacho de Mestorino, surge flagrante su culpabilidad: en el piso y las paredes se observan numerosas manchas de sangre. Mestorino no había derribado de un golpe de puño a su contrincante, según su propia confesión, sino sirviéndose de un instrumento cortante empleado para tallar piedras. Cuando Truphéme volvió a verse con Mestorino para cobrar su dinero, éste le hizo sentar en su sillón, de espaldas a la caja fuerte. En lugar de sacar de ésta el dinero, se apoderó de su instrumento, golpeando con él a Truphéme, que se desmoronó después de lanzar un grito. Luego de ultimarlo, lo despojó del lote de piedras preciosas que llevaba consigo. Un reconocimiento realizado en sus oficinas permitió encontrar ,en los cajones, parte de los diamantes provenientes del lote robado.

Gracias al talento de su defensor, Mestorino logró salvar su cabeza, aunque poco después falleció en presidio, cumpliendo su condena de trabajos forzados.

La Rambla, orgullosa cintura montevideana, y su historia

(Continuación de la página 7)

franja que la Rambla traza desde Sarandí al Parque Rodó.

Empleáronse en la construcción setenta mil metros cúbicos de hormigón; se dragaron veinte y cuatro mil metros cúbicos de limo y arena; se emplearon en los rellenos 800 mil m.3 de arena, y 500 mil de tierra y otros materiales. En todo, un millón trescientos mil metros cúbicos rellenados. Hiciéronse 180 mil metros cuadrados de pavimentos de macadam; y se invirtió un millón de pesos en el revestimiento ornamental de muros, terrazas y veredas, con granito rojo de La Paz. Todas estas cifras dan una medida de la escala verdaderamente monumental de la obra, y de su costo reducido, en proporción a esa magnitud. Además, piénsese que buena parte de ese costo fué insumido por salarios obreros, en una época en que por varios años, notóse desocupación de trabajadores en la actividad particular.

*

Y ahora una mención final para los antecedentes del proyecto Fabini. Durante su presidencia de la República, allá por 1870, el general don Lorenzo Batlle, ante una gestión de la Compañía del Gas, que pedía el cierre sur de las actuales calles Convención y Andes, se opuso decididamente "porque —dijo— esa zona formará parte del trazado de la Rambla que necesariamente habrá de construirse en el sur de la ciudad".

Por encargo del Gobierno, el ingeniero Abel Fernández presentó en 1907 un proyecto de Rambla Costanera que se internaba en el mar, perdiendo de vista la conformación y belleza natural de la costa. Pero era un proyecto caro para la época, y de cualquier manera no marchó. Tiempo después hubo una corporación financiera inglesa que se interesó por la construcción de la Rambla, pero su proyecto era también muy oneroso. Su trayecto internábase mar adentro, para financiar la obra con el área conquistada sobre el río. Pero aunque lograron la concesión, los ingleses tampoco pudieron ir adelante, por las grandes dificultades que significaba trabajar en aguas hondas en una región azotada casi todo el año por los temporales y vientos del cuadrante sur.

El Ing. Fabini prefirió en cambio el trazado que siguiese la línea de la costa, para aprovechar incluso los basamentos rocosos naturales existentes a lo largo de la misma. De esta manera abarató la construcción, trabajando en casi todo el recorrido por sobre el nivel del mar, y superó problemas técnicos que los proyectos anteriores no habían podido vencer.

Ahora todo está hecho, y con aprobación general. A 30 años de la presentación del proyecto Fabini, nos ha parecido justo y oportuno dedicar esta nota al hermoso paseo montevideano, orgullo de la ciudad.

LOS ESTAMPADOS de JEANNE LANVIN

EL vestido estampado o "imprimé" como lo llaman en París, es indispensable en el guardarropa femenino. Infinidad de telas, como los shantung, los surah, los foulards, de originales y variadísimos dibujos, se prestan admirablemente para estos vestidos de medio vestir. He aquí dos ejemplos de la gran modista Jeanne Lanvin.

1. *Modelo de surah color oro con pequeño dibujo en verde y marrón. Cuello smoking abierto hasta la cintura y con pechera de organza blanca. Falda amplia con una pieza con botones que llega hasta el ruedo. Cinturón de charol negro.*

2. *Vestido de shantung natural en tono almendra con dibujo negro. Falda con sobrefalda de tablones que salen de la cintura. Corsage drapeado y nudo que forma el cuello volcado. Manga tres cuartos. Sombrero de bakú natural adornado con plumas. Guantes de gamuza color natural.*





Sabe Usted...?

¿POR QUE SON AZULES LAS VENAS, SIENDO ASI QUE NUESTRA SANGRE ES ROJA?

La sangre de las venas, no es, ciertamente, azul; la tan ponderada "sangre azul" no existe; pero es completamente distinta de la sangre de color rojo brillante, que procede de los pulmones, corriendo por todo el cuerpo en las arterias. Lo que en realidad vemos, es la luz que esta sangre de color rojo oscuro, circulando por las venas, nos refleja al través de las paredes de éstas, que son las que, verdaderamente, le dan ese tinte azulado. Quien haya visto el color oscuro y apagado de la sangre venosa, comprenderá fácilmente, que sólo necesita un leve cambio, para convertirse en azul.

¿QUE LE OCURRE AL ACIDO CARBONICO QUE EXPELEMOS AL RESPIRAR?

En el aire libre, existe siempre cierta cantidad de ácido carbónico, que es el producto de la respiración pretérita de innumerables millones de animales y de la combustión del carbón en incontables fuegos; y el que respiramos nosotros, se une a todo ello. El aire rico en ácido carbónico, que expelemos al respirar, no permanece invariable, por decirlo así, sino que los diversos gases que lo integran ,incluso el ácido carbónico, se difunden poco a poco, mezclándose con el aire que los rodea.

Esta importante ley, se verifica en todas las mezclas de gases. Dondequiera que se ponen en presencia, diferentes cuerpos en estado aeriforme, sus moléculas respectivas, se compenetran gradualmente. Tal fenómeno se conoce con el nombre de difusión de los gases. Así pues, gracias a la difusión, el ácido carbónico que expelemos al respirar, no tarda en mezclarse con el aire. Como sabemos, no permanece estable en la atmósfera, indefinidamente, por que las hojas verdes de las plantas lo descomponen, asimilándose éstas, el carbono, y dejando en libertad al oxígeno, que pasa a enriquecer la cantidad de él, contenida en el aire.

Así pues, el ácido carbónico recorre incesantemente, una especie de ciclo, en el cual toman parte animales y plantas, prestándose mutua ayuda.

¿QUE ES EL RAYO?

Sabemos que el rayo hiere a menudo los edificios y los árboles, y aún a las mismas personas. Va siempre seguido del trueno, y en tiempos ya remotos, se creía que era una cosa material, cayendo del suelo, durante las tormentas, y que hería a los expresados objetos. En aquellos tiempos, creíase que Dios mismo arrojaba los rayos, para aniquilar a aquéllos que, con sus pecados, habían excitado su cólera. También los romanos creyeron que el rayo era el arma vengadora de Júpiter, padre y soberano de los dioses. Pero hoy sabemos que el rayo no existe, realmente, y que los estragos que causa, se deben al paso de una corriente eléctrica de las nubes a la tierra, y que destruye cuanto se opone a su tránsito.

Algunos conceptos sobre...

(Continuación de la página 43)

El inconveniente grave de los sobones suele ser que a menudo cansan a su jinete, convirtiéndolo para el final, que debía ser intenso, en un peso, poco menos que muerto, que ya no puede ayudarles en el esfuerzo por falta de vigor y de dominio en las riendas, indispensable punto de apoyo para el "racer" que lucha.

Pero, tampoco es bueno para un sobón que se empleen para acicatearlo los espolines, puesto que con ellos se le excita demasiado, se violenta su modalidad y al hacerle perder el contralor de sí mismo, corre el riesgo de apocarse en el empleo de sus facultades.

*

No siempre debe ser considerado flojo o cobarde, el caballo que cede en la lucha, porque con frecuencia ocurre que debe entregarse exhausto el que ha puesto precisamente en su esfuerzo excesivas ansias.

Es flojo o cobarde el que rehuye la lucha disponiendo de armas y energías para afrontarla, pero no sería justo decir lo mismo del que cede en ella por haberse prodigado en forma desmedida cuando se vió precisado a empeñarse en ella.

Por temperamento, o acaso por no haber recibido una educación adecuada hay caballos que se dan enteros al esfuerzo, como en un arrebato violento, apenas se les estimula, ya sea con el cuerpo o con la fusta. Y en un trecho relativamente corto suelen quedar vacíos de reservas, no por cortedad o cobardía, sino, muy al contrario, por excesiva largueza en prodigarlas.

Cierto es que la embestida ciega puede ser a veces una forma de temor, pero en no pocas circunstancias es una muestra de coraje, incontrolado, pero auténtico.

Hemos dicho que el contralor de sí mismo en el crack o el gran caballo, suele rebasar por momentos el contralor de su jinete. Pero, aún cuando pueda ser considerable, el contralor de sí mismo, se exterioriza en una entrega absoluta al contralor del piloto, y en el requerimiento supremo, le obedecen ciegamente, sin controlar, como los "grandes", la propia administración de sus reservas en procura de la finalidad de predominio en la lucha que llevan en la sangre.

*

Por eso, aquella índole de "racers" necesita de jinetes que administren con tino en todo instante sus energías, cuidando su tendencia a prodigarse con exceso.

Y es con ellos que puede lucirse más un gran jockey. Mientras que los sobones sólo necesitan un jinete fuerte que los estimule siempre sin cansarse demasiado.

Consultorio de la mujer

BEATRIZ. — Considero que según lo que necesiten sus niños, es el médico que debe indicarles el tónico. En lo referente a Ud., eso sí, puedo recomendarle un excelente digestivo, muy experimentado: para un litro de buen vino blanco, diez y ocho flores de marcela (eligiéndolas grandes, naturalmente) y agregándoles veinte cuadraditos de azúcar. Deje todo en infusión durante un mes, luego proceda a filtrarlo con el papel de filtro. Esto es sumamente eficaz después de las comidas para los estómagos perezosos, siendo además bastante agradable.

*

RITA. — Esté atenta a cuando aparezca esta publicación: "Somos injustos con los murciélagos", pues ella responde a uno de sus pedidos.

*

ELIA X. — He aquí unidas las leyendas prometidas: "Diciembre". Preparativos para el 1º de año. Una actividad inusitada reina por todas partes, en las calles, dentro de las casas. ¡Se acerca el gran día! Todo está dado vuelta, lavado, cepillado. Es preciso que todo esté limpio y luciente. La preparación de los postres de arroz acompaña indefectiblemente a las fiestas del año nuevo; es esta la gran preocupación de las amas de casa, ricas o pobres. Ahora, "Enero". Día del año. La alegría está dentro de los corazones y desborda en los labios. Se aproximan, se hablan, deseándose un buen año. "O medetó gozaimasú". En las calles enguirnaldadas corren apresurados los ciudadanos con sus más hermosas vestiduras, yendo aquí y allá, para ofrecer sus felicitaciones en las casas amigas, llevando consigo obsequios bien elegidos, mientras los músicos y los acróbatas se lucen con sus artes.

*

MIMOSA. — Para su primera pregunta no tengo ninguna referencia; la 2ª es así, pero la nacionalidad de ella no es alemana. Berta Kinsky, baronesa de Suttner, era austríaca, autora de "Abajo las armas", obra que mereció el Premio Nobel de la Paz en el año 1905. Escritora que se ha destacado por su vehemente crítica de la guerra y de sus funestas consecuencias; fué fundadora de un gran número de sociedades y revistas de orden pacifista. Nació en el año 1843 y murió en 1914, cuando se inició la primera guerra mundial.

*

LUNA. — He demorado algo en contestarle, pero cuento con su disculpa y con que no es nada de apuro. Veamos: "Ubi solitudinem faciunt, pacem appellant", traducida equivale a: "donde hacen un desierto dicen que han establecido la paz". Frase de Tácito (Vida de Agrícola), puesta en boca de Galgaco, héroe caledonio censurando las rapiñas de los romanos. Aplícanse estas palabras a los conquistadores que cubren sus crímenes con el pretexto de la civilización. Hasta el próximo número.

*

INTERESADA HOGAREÑA. — Le hago traslado de la revista que Ud. cita. El nuevo tipo de cortina hecho de vinilita, es una hoja que se puede aplicar a los vidrios; deja penetrar la luz pero impide el resplandor. Puede ser de gran utilidad en fábricas, hospitales y oficinas. Tiene muchas ventajas que la impondrán para que la adopten.

*

WALKIRIA. — Continúo en el tema planteado por Ud.: "El coloso de Rodas". Estatua de bronce que representaba un hombre (algunos dicen que Apolo) de pie sobre dos torres que defendían la entrada del puerto de la isla de Rodas. Tenía ciento cinco pies de altura y los navíos de mástiles más altos pasaban libremente por entre sus piernas. Al través del tiempo, se mantiene la creencia de que un mercader judío que muchísimo después de arruinado compró los trozos, cargó con el metal novecientos camellos. Seguirá a ésta "El Mausoleo" o el sepulcro de Mausolo.

*

MUÑECA. — Disque al Nº indicado por "El Consultor de la Buena Cocinera". Precio: $ 1.50.

*

ALCIRA. — No es Ud. la primera que se queja del calzado moderno, y creo que sólo queda un recurso al respecto: hacerse el calzado de medida, eligiendo los materiales suaves, la forma cómoda y discreta. Podría asimismo tener su horma personal, con lo cual se evitaría las molestias que enumera.

*

TIEMPO PERDIDO. — Su pesimismo la lleva demasiado lejos. A la edad que tiene, puede aprender mucho más de lo que cree. 1º Le aconsejo siga practicando dactilografía; luego de perfeccionarse en nuestro idioma, estudie francés o inglés, yendo a las clases colectivas que le indicó esa amiga. Conságrese de lleno al estudio; esos dos años de espera en sus asuntos, estarán bien aprovechados.

MAMA LAURA. — Interpreto con justeza su confidencia, y creo como Ud. que parte de lo que refiere, en la salud, proviene de ese clima. Son cosas previstas, comunes, pero quizás posibles de evitar; para ello, lea lo que sigue: "Se recomienda observar estos preceptos para las comidas. Ante todo, horario fijo; comer lentamente y masticar bien; no acompañar con bebidas frías los alimentos calientes, ni beber mucho en las comidas; no repetir los mismos platos con demasiada frecuencia, por livianos que sean; dejar transcurrir dos o tres horas por lo menos entre una y otra comida; no sentarse a la mesa cuando se está agitado por exceso de trabajo, de ejercicio o por disgustos. En la mesa se evitará todo esfuerzo mental, no se leerá ni se estudiará; se tratará de que la conversación sea apacible, evitando las contrariedades y discusiones. Después de las comidas no se hará ejercicio exagerado; no se comerá hasta saciarse; las comidas serán sencillas. Hay que evitar la comida que disgusta."

*

SYLVIA E IRENE. — Me satisface que hayan quedado tan encantadas con las colchitas tejidas en lana para cunas, y que esos obsequios fuesen del gusto de las amigas obsequiadas. Han sido Udes. muy amables al hacérmelo saber por teléfono.

NORA. — Le conviene visitar la peletería que se indica en esta hoja; en todo, su sorpresa será muy agradable.

*

LECTORA MINUANA. — Para que las flores cortadas duren más tiempo frescas, se aconseja poner en cada florero un poco de limadura de cobre, pero como no es siempre posible obtenerla, se puede suplir con una moneda de cobre. Cuando sus flores están ya algo marchitas, puede refrescarlas poniendo los tallos en agua caliente hasta que recobren buen aspecto, luego vuelva a ponerlas en el florero con agua fría. Los "muguets" se refrescan muy bien de este modo, igual que todas las flores de tallos carnosos.

*

CRISTINA. — Le recomiendo una loción vegetal vitalizante de resultados rápidos y duraderos, pues es curativa. Por más datos, dé nombre y dirección para enterarse con certeza.

*

BOMBA. — Quedará Ud. muy bien cumplida, regalándole una linda colchita tejida para cuna, a la joven mamá que espera su primer bebé. Es un obsequio útil, de elegante presentación por lo bien armada, que está forrada en seda y adornada con lazos. Si se interesa por esto, llame al número 40-2228, por datos concretos.

*

LUISA Y BLANCA LUZ. — El seudónimo de "El Gaucho Florido" responde al nombre de David Dipetta. "Las cartas de Misia Cata" están en su 2º millar de venta. Creo que no les será difícil conseguir este libro de tan vasta popularidad. Aunque me han escrito por separado, les contesto unidas por coincidir el deseo de ambas.

*

FAUSTINA. — Sus medidas con respecto a las pieles, se imponen; en su casa no tendría la seguridad que reclaman los dos abrigos de tan elevado precio. Lo más lógico es ponerlos al respaldo de una peletería de confianza y que disponga de una cámara fría.

*

REINA. — Por la adquisición de "El Libro de Etiqueta", disque al número que doy a "Bomba".

*

ALDA. — No obstante la respetable opinión que menciona, me atrevo a pensar que la causa de su preocupación responde a una deficiencia glandular. Para defenderse evitando que crezca, no se aplique sobre el labio ningún producto graso, pero sí, una vez al día, un algodón impregnado en agua oxigenada. En caso de necesitarlo vuelva a escribirme. Mil gracias por sus alentadoras frases de elogio a esta sección.

*

SONIA. — Diríjase al "Hogar de la Empleada", donde dan toda clase de cursos; si no consigue lo que desea, trataré de abrirle otro camino.

*

DOÑA CLARA. — Lo más acertado sería ir personalmente a una librería de confianza, donde un empleado culto y al tanto de las obras que a Ud. le interesan pueda indicárselas a conciencia. Particularmente podría darle la dirección de una muy recomendable.

*

FERNANDA. — Le agradeceré me comunique si aún sigue enseñando a hacer flores de diferentes géneros y clases variadas. También desearía saber si en la casa de su hermana podría aprender una joven a peinar, hacer permanentes y teñidos. Prefiero que los datos me los envíe por correo. Créame muy grata a las facilidades que pueda prestarme en ambos casos.

UNA VICTORIA DE LA IMAGINACION EN EL TETRICO CASTILLO DE IF

Junto a LA VENTANA por Marianne

DESDE Marsella fuimos una mañana hacia la isla de If. Salen embarcaciones muy a menudo y en su punto de concentración se forma una algarabía singular puesto que cada una de ellas tiene un vocero que proclama hacer la travesía de tres kilómetros de modo más conveniente e interesante que el vecino. Nos vimos arrastrados con otras gentes a una de las más pequeñas que tripulaba un viejo taciturno y un muchacho que parecía arrancado de una de las películas de ambiente de bajo fondo portuario a que nos tiene acostumbrado el cine realista de nuestros días. Vestía viejo pantalón marinero, camisilla sin mangas, pequeño pañuelo anudado al cuello, y en todo su aire pendenciero se destacaba la tranquila mirada del truhán con un oficio que lo pone a cubierto. En su enfático francés, a poco de zarpar y balancearnos al lado de gigantescos transatlánticos, ofreció dar una vuelta por los muelles antes de poner proa a la isla. Sólo algunos de los pasajeros aceptaron pero por lo visto eso no tenía importancia y comenzó a cobrar una suma adicional a cada uno que se abonó con más sonrisas que protestas. Entonces la enumeración de cuanto barco, faro o costa tuviera algo de interesante fué un largo discurso sólo interrumpido por las exclamaciones que las salpicaduras de las olas, aumentadas mas afuera, provocaban entre el pasaje.

Pronto tuvimos a la vista la famosa isla con su prisión donde sufrió condena por confabulación infame el protagonista de la más célebre novela de Alejandro Dumas. Imponen los altos peñascos que la circundan, el escarpado camino de acceso que parte de la ensenada misma donde atracan los vaporcitos; los gruesos muros blanquean al sol del mediodía y todo es áspero, de rispidez angustiante, sin sombra, sin reparo, con pedregosas sendas que conducen a desolados alrededores, en fin, que todo tiene carácter y clima de lo que fué a pesar de que encontremos a los pocos pasos una humilde exhibición de "souvenirs" de la isla: secas estrellas de mar, caparazones nacaradas convertidas en ceniceros y minúsculas reproducciones de la prisión encerradas en un globo de vidrio lleno de agua... Y frente a nosotros, la gran atracción, el acceso a un calabozo que tiene un notable desnivel con el contiguo y en el cual, una de sus paredes, tiene el boquete famoso que según la leyenda comenzara el Abate Farías y consiguiera terminar la desesperación de otro desdichado, Edmundo Dantés.

Allá estaba el hueco que permitió que se trataran y consolaran mutuamente y que más tarde, uno de ellos, libre ya, fuera dueño de la fortuna más fantástica y de la venganza más implacable. Y nos apenó entonces, no tener los quice años que nos hubieran hecho mirar las cosas de otro modo, que nos hubieran permitido emocionarnos hasta las lágrimas y recoger un trozo de piedra y guardarla religiosamente. Nos apenó estar tan seguros de que Alejandro Dumas, padre, como muchos novelistas, basó sus narraciones en episodios históricos pero que justamente en su novela "El Conde de Montecristo', fué imaginativo y que sólo el episodio de una fuga, en este castillo de If o en algún otro, le dió el punto de partida para desarrollar una trama tan apasionadamente novelesca. Y no pudimos contenernos. Hicimos la consabida pregunta que no queríamos formular. —"¿Estuvo aquí ciertamente un Edmundo Dantés?" También el viejo rostro del cuidador de la prisión tuvo la sonrisa que acompaña a todas sus iguales respuestas: —Hubo un prisionero que hizo el boquete. Eso es lo cierto. Y se encogió de hombros a continuación como debe hacerlo siempre también.

Y realmente, qué necesidad teniamos de la leyenda para compenetrarnos del sentido trágico de aquellas piedras removidas? ¿Qué podía importar o no que fuera Edmundo Dantés quien hubiera yacido, olvidado del mundo, en aquel rincón rezumante y sombrío? Seres humanos habían sufrido, eso era lo cierto, en todas esas mazmorras socavadas en el roqueño suelo de la isla desde el año 1529 en que fueran construídas, ¡cuántas lágrimas y lamentos no habrían esuchado esos muros y porqué únicamente nos acordábamos, teníamos presente, los de unos personajes imaginarios? En aquel lugar poblado de huellas de innumerables prisioneros que perdieran allí la salud, la vida o la razón, sólo evocábamos las sombras de quienes no habían existido más que en la mente de un novelista...

¡Qué extraordinario poder tiene la creación literaria, cómo viven los seres que anima, los lugares que señala o describe...! Edmundo Dantés, el Abate Farías eran los únicos que estaban en la memoria de todos; por ellos cargaban de pasajeros los vaporcitos, por ellos se vendían las bagatelas, porque tenían sus nombres grabados, por ellos estaba todavía la emoión, frente a sus desgracias, frente a sus aventuras... Las manos ensangrentadas del prisionero que habían movido poco a poco las encajadas piedras no eran las de él sino las de un protagonista de novela... Desaparecía toda una realidad, la realidad varias veces centenaria de una isla de lágrimas y horrores para dejar paso a la aventura vencedora, a la gallarda tristeza de un vengador que regresaba al mundo... Ese era el saldo y aquella era en definitiva la victoria de la imaginación sobre los oscurecidos hechos de la crueldad del hombre contra el hombre.



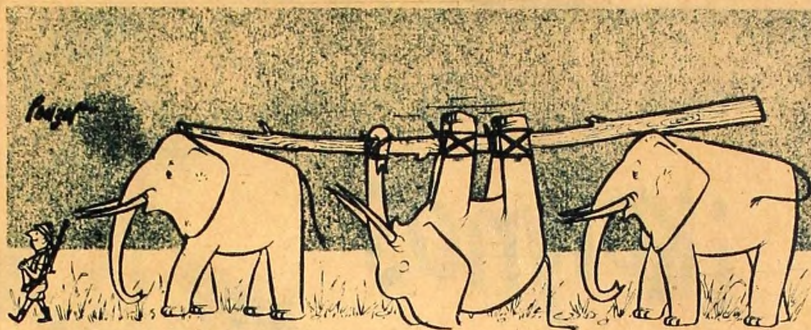
Después de las seis

WORTH: Un elegante vestido de organza nylon gris a rayas. Escote cuadrado y manga china. La falda hecha de tres franjas sobrepuestas. Cinturón de charol negro y flor en el escote. Gran sombrero de bakú negro.

NINA RICCI: Un vestido chic de otomano blanco con bonito drapeado en un lado de la blusa. La falda también drapeada y con una caída hasta el ruedo. Sombrero de paja blanca, adornado con rosas verdes. Guantes de nylon verdes.

BRUYERE: Un vestido de dos piezas de organza violeta, adornado con vainillas de palito en la blusa. Mangas sueltas. Falda acampanada.





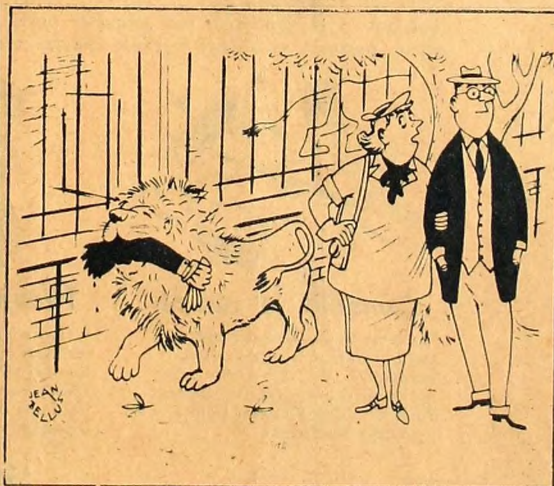


—¿Si gané?... ¿Estás loca?... ¡Jugaba con un cliente!

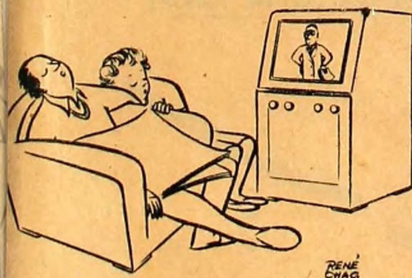


Otra vez tú?...

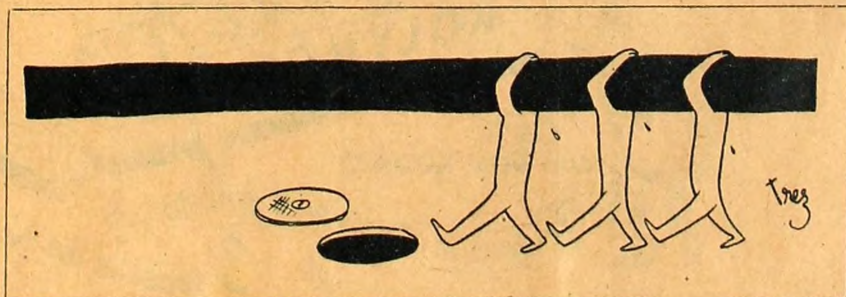
HUMORISMO EXTRANJERO



—Me parece que los animales no están muy vigilados...



Papá en la televisión.



para en la vida triunfar...

¡Kolynos

debe de usar!



No pierda su oportunidad... no deje que el mal aliento interrumpa su carrera de éxito personal y comercial... refresque su boca ¡usando Kolynos! y guarde siempre sus dientes más sanos, su aliento más puro. Confíe en Kolynos y asegure el futuro.

Kolynos es el dentífrico más popular porque su espuma fresca, abundante y eficaz combate la caries, perfuma el aliento y rinde mucho más.



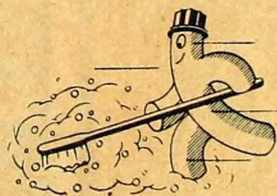
Combate la caries

La crema dental Kolynos efectivamente combate la caries destruyendo 92% de las bacterias que son la causa primordial de las picaduras dentales. Kolynos limpia y protege los dientes.



Perfuma el aliento

Kolynos produce una espuma refrescante y penetrante que perfuma el aliento y neutraliza los ácidos bucales. Kolynos deja en la boca una duradera e incomparable sensación de salud y bienestar.



Rinde mucho más

Kolynos es el dentífrico familiar por excelencia pues es una crema dental concentrada que rinde mucho más - un centímetro en el cepillo basta para obtener espuma abundante, fresca y eficaz.

¡Kolynos satisface las exigencias de todos!

